

REC'D JUL 7 1980

N.Y. PUBLIC LIBRARY  
DIV. 5  
GRAND CENTRAL STA.  
P.O. BOX 2231  
NEW YORK, NY 10017

KP EXCH



# Tėvynė

SUSIVIENIJIMO LIETUVIŲ  
AMERIKOJE ORGANAS

NO. 6

307 West 30th St., New York, N. Y. 10001, 1980 birželio-June mėn.

73-ieji Metai

## DU YPATINGI SUSIVIENIJIMO LIETUVIŲ AMERIKOJE VAJAI

Didžiausia ir seniausia jaunimo organizacija yra Susivienijimas Lietuvių Amerikoje. Juk ketvirtadalis narių yra jaunosios kartos! Taip pat reikia atsiminti, kad Susivienijimą sukūrė jauni aušrininkai. Per savo ilgą ir garbingą istoriją Susivienijimas buvo toji visuomeninių ir kultūrinių reikalų mokykla, kuri iš jaunų veikėjų paruošė patyrusius visuomenininkus.

Susivienijimas visuomet ėjo iš vieno su kitomis jaunimo organizacijomis, joms suteikdamas finansinę bei kitokią paramą. Žavėdamasis jaunu lietuvių veikla, kuri reiškiasi per tautinius šokius, dainų šventes, jaunimo organizacijų sąskrydžius ir stovyklas, Susivienijimas rimtai susirūpino lietuviškam jaunimui sukurti tvirtą finansinį pagrindą, be kurio joks ateities veikimas nebus įmanomas.

Vykdamas SLA seimo nutarimus, ir pasiteiravęs pas aktuarus, Susivienijimas skelbia ypatingą JAUNIMO VAJŲ.

Jaunimo Vajaus šūkis yra: "Investuokime penkiolika dolerių ateičiai, apdrauskime jaunuolį už \$5,000!" Taip, Susivienijimas Lietuvių Amerikoje yra pajėgus pasiūlyti lietuviškam jaunimui \$5,000 terminuotos apdraudos polisą už tik \$15 į metus. Be dideliu formalumu Susivienijimas savo narių vaikus, vaikaičius bei kitus lietuvių kilmės jaunuolius priimta į narius su \$5,000 apdrauda.

JAUNIMO VAJUS oficialiai prasidės 1980 m. rugsėjo 1 d. Tuo metu SLA kuopų finansų sekretoriai ir organizatoriai bus pasiruošę kreiptis į lietuvių visuomenę šiuo ypatingai ekonomišku bei šeimynišku pasiūlymu.

Dėl smulkesnių informacijų prašome kreiptis pas kuopų finansų sekretorius arba į SLA Centrą šiuo adresu:

Lithuanian Alliance of America  
307 West 30th Street  
New York, N. Y. 10001  
[telefonas: 212-563-2210]

SLA narių pageidavimu, Susivienijimas Lietuvių Amerikoje taip pat pratęsias dabartinį vajų naujiems nariams įrašyti. Vajus tebevykdomas ne tik naujų narių verbuoti, bet ir sudaryti progą esamiems nariams iki 70 metų amžiaus savo apdraudas padidinti. Šio vajaus metu įsirašantieji gauna net 50% nuolaidą nuo pirmų metų mokesčių. Šio vajaus metu nariai ir nauji aplikantai gali Susivienijime apdrausti iki \$5,000 net ir be sveikatos patikrinimo. Šios lengvatos siūlomos visiems lietuviams iki 70 metų amžiaus.

## SLA—BALZEKO LIETUVIŲ KULTŪRINIO MUZIEJAUS CHICAGOJE NARYS



Euphrosine Mikuzis, Treasurer of the Lithuanian Alliance of America presenting a check for \$150 from the Lithuanian Alliance of America to Mr. Stanley Balzekas for life membership in support of Balzekas Museum of Lithuanian Culture. Stanley Balzekas is a member of the Lithuanian Alliance of America lodge 80 in Chicago. The Museum promotes Lithuanian Ethnic Culture and accomplishments of the Lithuanians in the art field.



Birželio-June 21, Kultūros židinyje, Brooklyn, N. Y. veiksmų suvažiavime pasiruošti Madrido konferencijai kalba SLA prezidentas Povilas P. Dargis. Dešinėje VLIKo pirmininkas dr. K. Bobelis. Jono Valaičio nuotrauka

## TWO SPECIAL LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA MEMBERSHIP DRIVES

The largest and oldest Lithuanian youth organization is the Lithuanian Alliance of America. Yes, it is a youth organization, since over a quarter of the membership consists of young people. One should also remember that the founders of the Alliance were young Lithuanian patriots. During its long and honorable history of the Alliance served as a training school which developed experienced cultural and civic leaders.

The Alliance always backed other youth organizations by providing them with financial assistance and other forms of support. Proud of the activities young Lithuanian Americans, which take the form of folk dance and folk song festivals, conferences and special camps, the Alliance seriously considered feasible means to offer our active young people a solid financial foundation without which no serious future activities would be possible.

Pursuant to recent LAA convention resolutions and after consultation with its actuaries, the Alliance announces a special YOUTH MEMBERSHIP DRIVE.

The slogan of this YOUTH MEMBERSHIP DRIVE IS: "Let's invest in the future, let's insure a young person for \$5,000!" Yes, the Lithuanian Alliance of America is financially strong enough to offer young Lithuanian Americans term life insurance policies, amounting to \$5,000 coverage, for only \$15 a year. Without complex applications or procedures members of the Alliance can insure their own children and grandchildren and other young people of Lithuanian descent with these \$5,000 term life policies.

The YOUTH MEMBERSHIP DRIVE will officially begin on September 1, 1980. By that time the LAA lodge financial secretaries and organizers will be prepared to approach our communities with this special economic offer.

Additional information may be obtained from the local financial secretaries or by contacting the Alliance center:

Lithuanian Alliance of America  
307 West 30th Street  
New York, N. Y. 10001  
[telephone: 212 563-2210]

• • •

By popular request from the members, the Lithuanian Alliance of America is also extending the enrollment period of the current membership drive. This membership Drive is being conducted not only to enroll new members but also to provide LAA members with the opportunity to increase their present insurance coverage. During this Membership Drive applicants will get a 50% discount from the first year premiums. During this Drive SLA members and new applicants can get up to \$5,000 coverage without proof of good health questionnaires. These special offers are extended to all persons up to age 70.



# Tėvynė

SUSIVIENIJIMO LIETUVIŲ  
AMERIKOJE ORGANAS

[ISSN 0040-4071]

Published monthly except July and August

LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA  
307 West 30th St., New York, N. Y. 10001  
Tel. [212] 563-2210

REDAGUOJA SLA REDAKTORIŲ KOMISIJA  
EDITED BY SLA EDITORIAL BOARD  
GENEVIEVE MEILIUNAS, MANAGER

Yearly Subscription Rates:  
In the United States . . . . \$4.00  
To Foreign Countries. . . . \$5.00

Second Class Postage Paid at  
New York, N. Y.

SLA Kuopų pranešimai ir skubūs raštai redakcijai reikia siųsti  
pradžioj mėnesio, kad jie to mėn. laidoj būtų galimi patalpinti.

Keičiant adresą, būtina pranešti senasis adresas. Už skelbimų  
turinį redakcija neatsako.

## SLA Vadovybė Ronald Reagan priėmimo

SLA prezidentui Povilui P. Dargiui į SLA Centrą, 307 W. 30 St., New Yorke buvo atsiustas pakvietimas:

Mrs. Mary Dushnyck  
and  
Dr. John Flis  
announce that a Reception for  
Governor Ronald Reagan  
Candidate  
President of the  
United States of America  
will be held Thursday Evening  
June 19, 1980  
5 P. M. to 7 P. M.  
Halloran House  
525 Lexington Avenue  
New York City, New York  
The honor of your presence is

respectfully requested along with  
the Executive officers, dignitaries  
and Press of your  
Fraternal Society

Hors D'oeuvres  
Refreshments

Negalėdamas pats dalyvauti prezidentas P. P. Dargis įgaliojo SLA sekretorę Genovaitę Meiliūnienę su savo vyru inžinierium Vincentu Meiliūru ir Tėvynės redakcinės komisijos narį Joną Valaitį, dalyvauti ir su prezidentiniu kandidatu gavo progos ne tik pasisveikinti, bet ir perduoti dalies lietuvių linkėjimus ir pageidavimus.

Labai nustebo, kad mūsų Susivienijimas ir spauda jau 94-erių metų.

## Veiksmų atstovai pasitarė Madrido Konferencijai

Vlikas, pasitaręs su Lietuvos Diplomatine Tarnyba, birželio 21 d., Kultūros židinyje, Brooklyn, N. Y., suruošė veiksmų konferenciją. Tikslas pasiruošti suderinti lietuvių reikalus atstovauti ir pristatyti 1980 metais Helsinkio akto signatarų konferencijoje Madride.

Į susirinkusius pirmiausiai prabilo Aleksandras Vakselis, New Yorko LB apygardos pirmininkas. Konferenciją oficialiai atidarė VLIKO pirm. dr. Kazys Bobelis. Į prezidiumą pakvietė pirmininku dr. K. Valiūną, vicepirmininku A. Vakselį, sekretore M. Noreikiene.

Pirmininkaujas dr. K. Valiūnas pakvietė sudaryti nutarimams komisiją. Ji sudaryta: K. Jurgėla—Vliko, T. Blinstrubas—Alto, M. Rudienė—Balfo, A. Simutis—Lietuvos diplomatinės tarnybos.

Lietuvos gen. konsulas Anicetas Simutis dalyvius sveikino Lietuvos diplomatinės tarnybos šefo St. Lorzaičio, Lietuvos atstovo Washingtono dr. S. Bačkio ir savo vardu.

Pranešimą apie pasiruošimus Madrido konferencijai padarė Vliko pirmininkas dr. K. Bobelis ir dr. D. Krivickas. Jie panagrinėjo baigiamojo Helsinkio akto prasmę ir įvairias akto interpretacijas. Prisiminė Vliko veiklą. Bobelis pastebė-

jo: "Pasisiekimas Madrido konferencijoje nepriklauso nuo kurios vienos institucijos nuo kurios vienos valstybės. Jau yra daug ta linkme veiksmų padaryta. Bet darbas dar nebaigtas, ir pasisekimas priklauso nuo bendro visų laisvų lietuvių pasiryžimo ir užsispyrimo dėti visas pastangas Lietuvos bylos tarptautiniame forume svarbiam pristatymui".

Raštų įteiktas pranešimas palydėtas dešimties įvairių dokumentų kopijū.

Žmogaus teisių komisijos pirmininkas dr. D. Krivickas peržvelgė kai kuriuos Helsinkio-Belgrado-Madrido konferencijų teisinius aspektus ir siūlė kokių dokumentų vertimais turėtų būti aprūpinti Madrido konferencijos dalyviai, kad jie paveikiau pasisakytų Lietuvos reikalu.

Dr. K. Šidlauskas. Altos valdybos pirm. peržvelgė Lietuvos laisvimo klausimą Kersteno komiteto bei Jungtinių Tautų rezoliucijų nuopelnus. Prisiminęs pabaltiečių, gudų ir ukrainų jungtinę rezoliuciją dėl dekolonizacijos, plačiau sustojo prie Helsinkio akto skirtingos interpretacijos.

Marija Rudienė. Balfo pirmininkė apibūdino Balfo veiklą lietuvių šalpos darbe, o taip pat ir kitose



Birželio 19 lankantis New Yorke republikonų kandidatui JAV prezidento pareigoms sveikinas su Ronald Reagan SLA sekretorė Genovaitė Meiliūnienė.  
Jono Valaičio nuotrauka



Susivienijimų vadovybių pakviestame priėmimo New Yorke republikonų prezidentiniam kandidatui Ronald Reagan dalyvavo Lietuvių Romos Katalikų Susivienijimo prezidentas Thomas Mack ir SLA sekretorė Genovaitė Meiliūnienė.  
Jono Valaičio nuotrauka



Tėvynės redakcinės komisijos narys Jonas Valaitis ir SLA sekretorė sveikinas su republikonų kandidatu JAV prezidento pareigoms Ronald Reagan.  
Charles Binkins nuotrauka

sirtyse, kaip į JAV atgabenimą eilės asmenų iš Lietuvos, apgynimą nepagrįstai kaltinamų tautiečių.

Dr. K. Valiūnas pakvietė konferencijoj dalyvaujančius organizacijų atstovus pareikšti savo nuomones. Kalbėjo: dr. J. Stukas, A. Juškevičius, A. Vakselis, K. Miklas, T. Blinstrubas, E. Mikužiūtė, dr. V. Dargis, P. Ažuolas, A. Simutis, kun. A. Stašys, dr. A. Janačienė, dr. K. Jurgėla. Į klausimus atsakė dr. K. Bobelis, dr. K. Šidlauskas, M. Rudienė, dr. D. Krivickas ir kun. K. Pugevičius.

Popiet pirmininkavimą perėmė A. Vakselis. Tada kalbėjo: J. Audėnas, K. Miklas, kun. A. Stašys, dr. D. Krivickas, dr. K. Bobelis, dr. K. Šidlauskas, P. Ažuolas, E. Mikužiūtė, dr. V. Dargis, J. Giedraitis, dr. A. Bud-

reckis.

Nutarimų komisijos suformuluotuosius nutarimus perskaitė J. Valaitis.

Išreikštas pasitenkinimas dėl bendravimo su latviais ir estais, ko pasigendama pačių lietuvių tarpe. Išreikšta padėka spaudai ir radijo už talką.

Finansų klausimu kalbėjo J. Giedraitis. Jis pageidavo Vliko sudarančių grupių ir visuomenės talkos.

Po pertraukos spaudos konferencijai vadovavo dr. K. Bobelis. Kalbėjo R. Kezys, J. Valaitis, K. Bučmys, S. Lušys, E. Mikužiūtė, dr. A. Budreckis ir SLA prezidentas Povilas P. Dargis. Sugiedojo himną dar pasitarė, kaip arčiau ir glaudžiau visiems lietuviams įmanoma veikti.



SLA Pildomosios Tarybos metinio  
suvažiavimo, įvykusio  
1980 m. vasario 29—kovo 4 d. d.  
SLA Centro patalpose  
307 West 30th  
New York, N. Y. 10001

**PROTOKOLAS**

Tęsiama iš Tėvynės 5 nr.

1979 METŲ

**IŠLAIDOS**

Pomirtinių .....	\$107.743.00
Pribrendusios apdraudos .....	31,600.00
Atšaukta apdrauda .....	18,836.92
Investacijų priežiūra .....	2,597.96
Ligoje Pašalpa .....	4,439.91
Organizatoriams atlyginta .....	3,651.98
Algos vedėjams ir tarnautojams .....	55,389.50
Socialinis draudimas .....	3,521.83
State tax & Health insurance .....	1,453.58
Kuopų daktarams kvotėjams .....	10.00
Vedėjų ir Komisijų išlaidos .....	10,238.40
Kuopų sekretoriams ir kolektoriams .....	6,570.34
Apdraudos Departamentams .....	864.00
Nuomos .....	1,500.00
Real Estate Tax .....	3,850.00
Nuosavybių apdraudos ir kit. išlaidos .....	11,047.27
Literatūra .....	377.70
Raštinės išlaidos .....	412.10
Raštinės reikmenys, spausdinimai ir kt. ....	4,480.76
Paštas ir telefonas .....	5,748.25
Tėvynės leidimo išlaidos .....	13,680.64
Aktuarui .....	9,317.05
Tautiškiems reikalams .....	4,513.99
Našlėms ir Našlaičiams .....	612.47
Teisiniam Patarėjui .....	1,010.00
Apdraudos ir Kaucijos .....	1,018.44
Gražinti mokesčiai .....	2,192.15
Įvairūs išmokėjimai .....	2,698.96
Seimo išlaidos .....	13,444.37
Inventorius .....	65.92
Pensijos .....	6,046.32
Viso .....	\$328,933.81

Dabar pateikiu Centre atliktųjų nuo praeito, metinio 1979 m. vasario 24-27 dienų Pildomosios Tarybos Suvažiavimo iki dabartinio metinio suvažiavimo darbų apžvalgą.

Neatsižvelgiant į tai, kad pasirošimas SLA Seimui pareikalavo labai daug laiko, ypač Seimo Darbų knygos surašymas ir sutvarkymas, 5% sekretoriams ir kolektoriams atlyginimas laiku balandžio mėnesį buvo išmokėtas.

Po to teko paruošti statistinius duomenis "Statistic of Fraternal Benefit Societies, kuriuos kasmet reikalauja National Fraternal Congress of America.

Statistikos duomenys taip pat buvo pasiūsti ir "Standard Analytical Service Inc." ir "National Underwriter", o Maryland, Michigan, Illinois ir New York valstijoms pareikalavus, vėl užpildėm ir jiems pasiuntėm formas apie "Abandoned Properties".

Balandžio mėnesį Centre lankėsi ir SLA prezidentas P. P. Dargis. Su juo galutinai aptarėm būsimojo SLA 60-ojo Seimo reikalus.

Tuojaus po Seimo, kai tik iš Seimo grįžau liepos 7 dieną padariau platų pranešimą apie praėjusį seimą per vietinę "Laisvės žiburio" radijo programą.

Neatidėliojant teko vykdyti Pildomosios Tarybos nutarimą padaryta poseiminiame posėdyje ir tuoj pasiūsti Massachusetts valstijai rezoliuciją, liečiančią naujas, suprastintas Certificatų formas.

Taip pat pasiremiant Pildomosios Tarybos priešseiminio posėdžio nutarimu, pasiunčiau New Yorko valstijai atitinkamą raštą, liečiantį New Yorko Valstijos Limitacijos įstatymą.

1979 m. gruodžio 10 d., gautas iš Pennsylvania Fraternal Congress pranešimas apie gruodžio 17 d. Harrisburg, PA, įvyksiantį seminarą, kuriame visos Pensilvanijos Fraternalinės Organizacijos buvo pakviestos būtina dalyvauti ir atsiųsti savo atstovus.

TĒVYNĖ, 1980 birželio-June mėn.

Prezidento P. P. Dargio igaliota, šiame Seminare dalyvavau. Seminaras lietė agentų (organizatorių) licencijas ir informacijas, kaip jie turi savo darbą atlikti, būtent, naujų formų užpildymą verbuojant naujus narius.

Rugpjūčio 29 ir 30 d. d. SLA Centre lankėsi SLA prezidentas P. P. Dargis. Jo apsilankymo metu įvyko pasitarimai, liečiantys Specialaus Vajaus pratęsimą ir TEVYNĖS reikalus.

1979 m. rugpjūčio 23 d., prezidentas Povilas P. Dargis gavo iš Edward Mezvinsky, Jungtinių Tautų Žmogaus Teisių Komiteto pirmininko (United States representative to the United Nations Commission of Human Rights) kvietimą dalyvauti 1979 m. rugsėjo 6 d. su juo pasitarime.

Kadangi prezidentas P. P. Dargis šiame pasitarime negalėjo dalyvauti, jis pavedė man Susivienijimą reprezentuoti. Siame pasitarime dalyvavau kartu su visa eile fraternalinių bei kitų ne valstybinių organizacijų atstovais. Per pasitarimą buvo aptartas Human Rights Policy.

• • •

Su kuopomis visą laiką Centras palaiko gausų susirašinėjimą, ypač mirus kuopos Finansų sekretoriui, arba jam atsisakius iš eiti pareigų, atsiranda daug sunkumų.

Taip ir 1979 m. spalio mėnesį mirus Motiejui Karašai, ilgamečiam 64-osios Kuopos Finansų sekretoriui, Baltimore, Md. niekas iš kuopos narių nesutiko toliau eiti Finansų sekretoriaus pareigų.

Prezidentui P. P. Dargiui pavedus, teko man pačiai stengtis surasti naują Finansų sekretorių. Laiškais iš Centro spalio 14 d. sukviečiau, Baltimorėje, Md., Lietuvių namuose visuotiną 64-osios Kuopos narių susirinkimą ir patį į ten nuvykau.

Kuopos nariai mane labai nuoširdžiai priėmė. Paaiškėjo, kad kuopos veikla yra apsunkinta, nes daugelis narių gyvena užmiestyje, kiti jau per seni, nepajėgia vykti į susirinkimą.

Ištyrus padėtį, vėliau laiškais ir telefonu pavyko naują Finansų sekretorę surasti—tas pareigas laikinai eiti sutiko Ona Garcia. Apie tai nariai buvo painformuoti.

• • •

Daug rūpesčių sukėlė ir 42-osios Kuopos, Grand Rapids, Mich. reikalai. Čia taip pat mirė kuopos ilgametis Finansų sekretorius Jonas Bartaška. Kuopos pirmininkas Stasys Balys Centru pranešė, kad Finansų sekretoriaus pareigoms neturi kandidatų.

Pakartotinai pakalbėjus telefonu su kuopos pirmininku Stasiu Baliu, pasisekė jį prikalbėti, kad bent laikinai, perimtų Finansų sekretoriaus pareigas.

Pirmininkas Stasys Balys tuojau susidūrė su nemažais sunkumais, nes ir ten nariai gyvena labai išsimėtę. Apie susidariusią padėtį teko narius informuoti laiškais ir telefonais. Dėka pirmininko energijos ir pastangų, sausio mėnesį jau gavome visų 42-osios Kuopos narių apdraudos mokesčius.

Už taip rūpestingą kuopos reikalų sutvarkymą kuopos pirmininkui ir kartu naujam Finansų sekretoriui Stasiui Baliui pasiunčiau nuoširdžią padėką.

• • •

Dėl sveikatos nebepajėgdamas eiti Finansų sekretoriaus pareigų, ilgametis 173-iosios Kuopos, Lowell, Mass. Finansų sekretorius Liudvikas Petkevičius, pakartotinai laiškais atsisakė pareigas toliau eiti.

Kadangi pavaduotojo kuopoje jam nepasisekė surasti, teko nukreipti narių mokesčius tiesiog Centru, kol bus surastas naujas Finansų sekretorius.

• • •

Turime ir Centre tarnautojų pakeitimų.

Pernai iš SLA Centre tarnybos pasitraukė Olga Mamaitis, kuri raštinėje dirbo 5 metus.

Nuo 1970 m. lapkričio 26 d. Centro raštinėje pradėjo dirbti Helen Brazauskas, bet tik po 4 valandas per dieną.

Kaip ir kiekvienais metais, gruodžio ir sausio mėnesį dirbome paruošti medžiagą metiniams raportams. Šiuo metu raportai jau yra prezidento P. P. Dargio, sekretorės G. Meiliūnas ir išdininkės E. Mikužis peržiūrėti, pasirašyti ir valstijoms išsiuntinėti.

• • •

1980 vasario 5 d. staiga mirė buvęs TĒVYNĖS redaktorius ir ilgametis Centro tarnautojas Juozas Petrėnas. Dalyvavau jo šermyse ir savo ir Pildomosios Tarybos vardu pareiškiau artimesiems užuojautą.

Neatsižvelgiant į didelį darbų apkrovimą Centro raštinėje man teko rūpintis ir SLA Centro namo 4-ojo aukšto remontu, kuris tęsėsi daugiau kaip mėnesį. Smulkiau apie tai bus parašyta Nuosavybės Komisijos raporte.

**GENEVIEVE MEILIŪNAS**

E. Mikužis įnešus, C. Austin parėmus, sekretorės G. Meiliūnas raportas vienbalsiai priimtas ir visi jos darbai bei padarytos išlaidos ratifikuotos.

10. Prezidentas P. P. Dargis pirmąją suvažiavimo sesiją uždarė 5 val. 30 m. p. p. ir pranešė, kad antroji sesija prasidės rytoj, kovo 1 d., šeštadienį 10 val. ryto toje pačioje vietoje.

Tęsiama 4 puslapy



# PROTOKOLAS

Tęsiamas iš 3 pusl.

## ANTROJI SESIJA

11. Pildomosios Tarybos suvažiavimo antrąją sesiją prezidentas P. P. Dargis atidarė kovo 1 d., 10 val. ryto SLA Centro patalpose, 307 West 30 Str., New York, N. Y.
12. Prezidentas pakvietė SLA sekretorę G. Meiliūnas atlikti vardošaukį. Posėdyje dalyvauja: prezidentas P. P. Dargis, viceprezidentas A. Chaplikas, sekretorė G. Meiliūnas, išdininkė E. Mikužis, išdo globėja C. Austin ir išdo globėja J. Miller.
13. Prezidentas P. P. Dargis kviečia išdininkę E. Mikužis išduoti savo raportą.

## SLA IŽDININKĖS RAPORTAS

Nors po seimo išdininkė išdavė finansinį raportą už 1979 m. pirmuosius šešis mėnesius, tačiau jaučiu, kad būtų tikslu ir aiškiau šiame raporte apimti visus 1979-uosius metus, įskaitant ir laikotarpį nuo 1979 m. sausio 1 iki liepos 1. Tokiu būdu šis raportas bus skaitomas kaip visų 1979 metų raportas.

Be įvairių atsakomybių, išdininkės žinioje yra Investmentai, būtent: bonai, morgičiai ir piniginės sąskaitos bankuose, sąskaitų įnašai ir t. t., taip pat investicijų eigos prižiūrėjimas.

Išdininkė kas mėnesį, suteikia bankinių sąskaitų balansus (Bank Reconciliation Report) ir patikrina su Centro vedamaisiais balansais. Ji peržiūri įplaukas ir išmokėjimus, pasirašo čekius ir persiunčia finansų sekretoriams, ir tiems kuriuos Centro sekretorė nurodo. Kas mėnesį pakvituoja ir peržiūri įplaukas ir priima bonų procentų sąskaitas.

Kadangi išdininkės raporto dalis yra pateikta centrui, ir šios sąskaitos naudojamos sudarant metinį raportą valstijoms, ir kadangi tos skaitlinės tilps sekretorės raporte ir vėliau protokole, nematau prasmės tų skaitlinių šiame raporte smulkmeniškai pateikti ar išdėstyti, nes skaitlinės būtų tos pačios. Tačiau esu pasiruošusi smulkmeniškai atsakyti į visus klausimus. Tuo būdu išdininkės raportą suteikiu santraukos formoje.

### MORGICIAI

1978 m. gruodžio 31 d. paskolų balansas	\$500.00
1979 m. gruodžio 31 d. numokėtos paskolos	500.00
1979 m. gruodžio 31 d. paskolų balansas	00.00
1979 m. už paskolas gauti nušimčiai sudaro	\$13.25.

Visi morgičiai jau yra pilnai atmokėti. Kadangi SLA nebeduoda naujų morgičių paskolų, šis bus morgičių sąskaitų paskutinis raportas.

### BONAI

Paskirstymas	Par Value	Gauti nušimčiai
Valdžios	\$ 836,000	\$ 37,975.02
Valstijų	50,000	3,158.00
Transportacijos (RR)	215,000	3,237.50
Komercijos	195,000	12,345.12
Elektros, Gazo ir t. t.	1,990,000	96,233.59
Parduoti ar subrendę bonai	—	4,016.25
	\$3,286,000.00	\$156,965.48

1979 m. uždėbis už bonų nušimčius sumažėjo \$1,301.55. Pinigai iš subrendusių bonų buvo naudojami pomirtinių ir cash surrender išmokėjimams, seimo ir raštinės išlaidoms, tai nebuvo įmanoma investuoti jų principo sumų. Tokiu būdu sumažėjo ir nušimčių įplaukos.

Ir vėl reikia priminti, kad trys bonai (Geležinkelių) nemoka dividendų. Bet jie turi vertybę, nors ir mažą. Jie yra valdžios ar teisimų perorganizavimo stadijoje. Smulkmenišką sąskaitas bus suteiktos Investmentų Komisijos Raporte, taip pat Investmentų Komisijos Raporte bus nušviesta eiga ir pateiktas subrendusių bonų raportas. 1979 metais subrendo 5 bonai sumoje \$99,000.00. Bet tais metais nebuvo investuotų pinigų į bonus.

### TAUPOMOSIOS SĄSKAITOS

Bankai	Balansas	Nušimčiai	Balansas
Taupymo Bankas	1978 Gr. 31	1979 m. Gauta	1979 Gr. 31
Girard Bank (5¼%) Philadelphia, Pa. (D)	\$11,810.02	\$ 668.19	\$12,478.21
So. Boston Savings Bank So. Boston, Ma. (5¼%) (M)	\$11,379.35	683.05	12,062.40

### Savings & Loan Assn.

Chicago Sav. & Loan	\$14,449.36	800.92	\$15,250.28
Chicago, Il. (5¼%) (M)			
Liberty Fed. Sav. — Loan Philadelphia, Pa. (5¼%) (M)	\$14,359.60	804.35	15,163.95
	\$51,998.33	\$2,956.51	\$54,954.84

Viršminėti bankų indėliai skaitomi pastovūs, nes jie nėra padidinti, bet dėl atsargos, procentiniai uždėbiai paliekami. Šiais metais bankinis uždėbis, palyginus su 1978 m. padidėjo \$266.50.

Prie viršminėtų bankinių sąskaitų, sekretorės ir išdininkės priežiūroje ir patikrinimui prisideda "Checking Accounts", kurie laikomi dviejose banko sąskaitose, būtent Pomirtinių ir Ligoje Pašalpos Fondai ir dalinai Dividendų Fondas. Visos tokios sąskaitos yra laikomos Girard Bank, Philadelphia, Pa. "Petty Cash". Sąskaita yra Centro priežiūroje ir laikoma Chemical Bank, New Yorke. Visos šios sąskaitos bus atžymėtos Išdininkės einamųjų sąskaitų raporte.

### 1979 METAMS PINIGINIS RAPORTAS

#### 1979 metams piniginių įplaukų ir išmokėjimų santrauka

1979 Sausio 1 d. piniginis balansas	\$92,720.66
Įplaukos per 1979 m. įskaitant bonų morgičių ir t. t. atmokėjimus ir nušimčius:	
Pomirtinės Fondas	\$386,394.21
Pašalpos Fondas	6,199.90
	\$392,594.11 (*)

#### Išmokėjimai per 1979 m. įskaitant bonų pirkimus ir t. t.:

Pomirtinės Fondas	\$324,351.40
Pašalpos Fondas	4,582.41
	\$328,933.81
Viso Balansas 1979 m. gruodžio 31 d.	\$ 63,660.30

Priskaitant: \$156,380.96

1. Pomirtinių Fondo Taupymo Sąskaita	2,288.32
2. Pašalpos Fondo	668.19
Atėmus: Dividendų Perkėlimą	(3,000.00)
Piniginis Balansas 1979 m. gruodžio 31 d.	\$156,337.47

#### Bankinis Suderinimas:

1979 Gr. 31, Pomirtinių Fondo Balansas	79,248.64
1979 Gr. 31, Pašalpos Fondo Balansas	19,072.51
Viso	\$ 98,321.15

Petty Cash Centro raštinėj, N. Y. 3,000.00

Bankinės Taupymo sąskaitos Pomirtinės ir Ligoje Pašalpos Fonduose (Nurodytos taupymo Bankų raporte dalyje) 54,954.84

Viso \$156,275.99

Dividendų likusi dalis Girard Banke Philadelphiaje 61.48

Viso piniginis balansas 1979 m. gruodžio 31 d. \$156,337.47

(\*) Į šias metines įplaukas įeina \$99,000.00 subrendusių bonų sąskaita.

### BENDRA VEIKLA

Apie Išdininkės bendrą veiklą nuo 1979 m. sausio 1 iki liepos 1 pateikiau pranešimą Pildomajai Tarybai išduotuose raportuose, būtent poseiminiame Pildomosios Tarybos susirinkime. Dabar pridėsiu veiklos eigą nuo 1979 m. liepos 1 d. iki gruodžio 31 d.

Išdininkė dalyvauja ir veikia Investmentų Komisijoje ir Tautos Reikalų komisijoje. Reikalui esant, Susivienijimą Lietuvių Amerikoje atstovauju visur.

Glaužiai ir sutartinai palaikau nuolatinį kontaktą su SLA prezidentu Povilu Dargiu ir Centro sekretore Genovaite Miliūniene, kas liečia visus SLA reikalus ir organizacijos gerovę.

Chicagos veikloje dalyvaujame kartu su išdo globėjomis Christine Austin ir Josephine Miller.

Dalyvauju SLA 6-osios Apskrities veikloje ir susirinkimuose. Palaikau glaudžius ryšius su 6-osios apskrities pirmininku K. Mačiuku.

Gavus kvietimą dalyvauju kuopų parengimuose ar susirinkimuose.

SLA 63-ioji Kuopa ir kartu ir SLA neteko veiklios Finansų sekretorės Ann Vysther. 1979 m. spalio 25, dalyvavau laidotuvėse ir vardu SLA pasakiau atsisveikinimo kalbą. Palaikau ryšius su Antanu Vysther kuris pasižadėjo eiti Finansų sekretoriaus pareigas iki metinio susirinkimo.

Dalyvavau SLA 63-iosios Kuopos metiniame susirinkime 1979 m. gruodžio mėn. Į valdybą išrinkti: M. Gudelis—pirmininku; Antanas Vysther—Fin. sekr. ir V. Žilinskas raštininku. Po susirinkimo Antanas Vysther narius pakvietė pietų.

Tęsiamas 5 pusl.

TĖVYNĖ, 1980 birželio-June mėn.



# PROTOKOLAS

Tęsiama iš 4 pus.

SLA Pildomosios Tarybos nariai Chicagoje suėjo su keletu vietinių veikėjų paplanuoti, kaip gauti naujų narių. Susirinkime dalyvavo ir M. Gudelis, Įstatų Komisijos pirmininkas.

Dalyvavau Registruotosios Lietuvių Bendruomenės metiniame suvažiavime Chicagoje. Ten pasakiau atitinkamą kalbą. Turiu pranešti, kad SLA vardu buvau paskirta į suvažiavimo Garbės Preziđiumą. Suvažiavimas buvo labai skaitlingas ir darbingas. Mūsų SLA Sveikatos Komisijos narys Dr. V. Dargis šios organizacijos vadovybėj eina svarbias pareigas.

Dalyvavau ALTo metiniame suvažiavime 1979 m. spalio 12 ir 13 d. SLA šiame suvažiavime užėmė reikšmingą vietą. Visi Pildomosios Tarybos nariai, kurie šiame suvažiavime dalyvavo, aiškiai pasisakė visais kilusiais svarbiais klausimais. Turėjau progos pasikalbėti su SLA 228-osios Vyrų Kuopos Fin. sekretorium M. Mažeika, kuris buvo naujai išrinktas Finansų sekretoriaus pareigoms.

SLA atstovavau Lietuvos Vyčių seime, vykusiame Chicagoje, 1979 m. rugpjūčio 16-19 d. d. SLA prezidento P. P. Dargio paprašyta, Pildomosios Tarybos vardu, pasveikinau 66-ąjį Vyčių Seimą, pareikšdama mūsų dviejų organizacijų bendrą pageidavimą siekti vieningumo lietuvių tarpe ir Lietuvos išlaisvinimo darbe, pagal jų obalsį—už teisybę visi stosime drąsiai.

Iždininkė stengiasi išlaikyti SLA garbingą vardą ir skleisti organizacijos broliškosios lietuviybės meilę ir idėjas, kur tik atsiranda proga.

Euphrosine Mikužis  
SLA Iždininkė

C. Austin įnešus, J. Miller parėmus, iždininkės Euphrosine Mikužis raportas vienbalsiai priimtas.

14. Prezidentas P. P. Dargis kviečia iždo globėjas C. Austin ir J. Miller išduoti iždo globėjų raportą.

## IŽDO GLOBĖJŲ RAPORTAS

Pagal SLA Konstituciją, SLA iždo globėjai privalo patikrinti SLA visą veiklą, turtą, apyvartą ir bendrą organizacijos padėtį.

Mes prieš SLA Pildomosios Tarybos metinį suvažiavimą patikrinom SLA Centre knygas ir rekordus, ir radome viską tvarkingai vedamą.

Buvo patikrinti išmokėjimai, ar jie atlikti pagal nutarimus ir ar turi pateisinamus dokumentus. Radome viską vedamą sąžiningai ir tvarkingai.

Patikrinome išsimokėjimų orderius pas iždininkę E. Mikužis raštinėj, Chicagoje, ir ten radome viską vedamą tvarkingai su atitinkamais pateisinamais dokumentais.

"Petty Cash" įplaukos ir išlaidos taipgi teisingai ir tvarkingai sutvarkytos.

Dėkojame SLA sekretorei Genovaitei Meiliūnienei ir iždininkei Euphrosine Mikužiūtei, kurios palengvina mūsų darbą taip sąžiningai tvarkydamos SLA finansines knygas.

Mes abi einame Finansų sekretorių pareigas, kiekviena tvarkydama finansus net dvejose kuopose. Be to, aktyviai dalyvaujame 6-osios apskrities veikloje.

Mudviem SLA yra labai artima prie širdies organizacija, ir visur, kur tik galima dirbame jos naudai.

IŽDO GLOBĖJOS: JOSEPHINE MILLER  
CHRISTINE AUSTIN

Iždo globėjų Christine Austin ir Josephine Miller raportas, A. Chaplikui įnešus, G. Meiliūnas parėmus, vienbalsiai priimtas.

15. Prezidentas kviečia Tautos ir Kultūros Komisiją išduoti savo raportą.

## TAUTOS IR KULTŪROS KOMISIJOS RAPORTAS

Tautos ir Kultūros Komisijos nariai: P. P. Dargis, A. Chaplikas, E. Mikužis.

Eidami savo pareigas kaip prezidentas, viceprezidentas ir iždininkė, visi trys būdami Tautos ir Kultūros Komisijos nariai, savo veiklos dalį apibūdino kai pateikė savo raportus.

TĖVYNĖ, 1980 birželio-June mėn.

Išduodamas raportą Komisijos vardu prezidentas P. P. Dargis dar pridėjo, kad Komisijos nariai dalyvavo įvairiuose pasitarimuose ir organizacijų, kurios rūpinasi tautos ir kultūros reikalais posėdžiuose. Visi trys Komisijos nariai dalyvavo Amerikos Lietuvių Kongreso sesijose, ALTo suvažiavime, dalyvavo kai buvo kviešti Bendruomenių ir kituose susirinkimuose. Dalyvavo ir pasitarimuose, kuriuose nebuvo paliesti Susivienijimo reikalai, bet buvo aptarti visos lietuvių tautos politinė bei kultūrinė veikla. Ta proga, SLA Tautos ir Kultūros Komisijos nariai prisiminė ir SLA veiklą ir įnašą į lietuvių kultūrą. Kultūros, meno, dailės, apšvietos reikalus besvarstant, priėjus reikalui, komisijos nariai rekomendavo tuos darbus paremti ir auka, ką SLA ir atliko.

Iždo Globėjai C. Austin pasiūlius, sekretorei G. Meiliūnas parėmus, SLA Tautos ir Kultūros Komisijos raportas vienbalsiai priimtas.

16. Prezidentas P. P. Dargis antrąją sesiją uždarė 1 val. po pietų ir pranešė, kad trečioji sesija prasidės 2 val. po pietų toje pačioje vietoje.

### TRĖČIOJI SESIJA

17. Pildomosios Tarybos Suvažiavimo trečiąją sesiją prezidentas P. P. Dargis atidarė 1980 m. kovo 1 d., 2 val. po pietų SLA Centro patalpose, 307 West 30 Str., New York, N. Y. 10001. Prezidentas pakvietė SLA sekretorę G. Meiliūnas atlikti vardošaukį. Posėdyje dalyvauja prezidentas P. P. Dargis, viceprezidentas A. Chaplikas, sekretorė G. Meiliūnas, iždininkė E. Mikužis, Iždo globėja C. Austin ir Iždo globėja J. Miller.

18. Prezidentas P. P. Dargis kviečia Investmentų Komisiją išduoti savo raportą. Investmentų Komisijos vardu raportą išduoda SLA Iždininkė Euphrosine Mikužis.

## INVESTMENTŲ KOMISIJOS RAPORTAS

### REPORT OF THE INVESTMENT COMMITTEE FOR THE YEAR 1979

The last report of the Investment Committee was presented to the Lithuanian Alliance of America's Executive Board Meeting July 1979 in Cleveland. It was very concise. Therefore, this report will cover January 1—December 31 regarding investments.

#### Matured Bonds 1979

I—Bethlehem Steel Co. Cons. "K" 3%  
Maturity Date: Jan. 1, 1979  
Par Value: \$24,000  
Cost to L. A. A.: \$24,445.25  
Total Paid: — \$24,000.00  
Minus Bank Charges —14.96  
Total Received \$23,985.04

II—Eastern Municipal Water District 4.50%  
(a) Maturity Date: Sept. 1, 1979  
Par Value: \$15,000  
Cost to L. A. A. \$15,705.77  
Total Paid \$15,000.00  
Minus Bank Charges —3.45  
Total Received \$14,996.55

(b) Eastern Municipal Water District 4.50%  
Maturity Date: Sept. 1, 1979  
Par Value \$10,000  
Cost to L. A. A. \$10,470.51  
Total Paid \$10,000.00  
Minus Bank Charges —2.30  
Total Received \$ 9,997.70

III—  
(a) American Tel & Tel Reg. Note 6.5%  
Maturity Date Dec. 1, 1979  
Par Value \$25,000  
Cost to L. A. A. \$25,095.75  
Total Paid \$25,000.00  
Minus Bank Charges —.39  
Total Received \$24,999.61

(b) Eastern Utilities Association  
Mass. Coll. Trust 3.625%  
Maturity Date: Dec. 1, 1979  
Par Value: \$25,000  
Cost to L. A. A. \$25,727.50  
Total Paid: \$25,000.00  
Minus Bank Charges —5.75  
Total Received: \$24,994.25

Tęsiama 6 puslapy



# PROTOKOLAS

Tešiamas iš 5 pusl.

<b>TOTAL MATURED BONDS—1979</b>	
Total Par Value —	\$99,000.00
Total Cost to L. A. A.	\$101,442.00
Total Received .....	\$98,973.15
Total Loss .....	\$2,468.85

The money from matured bonds was not re-invested as it was necessary to use the proceeds for business disbursements. Recently, approximately \$7,500.00 was spent for remodeling of the fourth floor.

## BANKS

After paying off all the dividends a balance of \$3,061.48 remained on the Dividend Checking Account in the Girard Bank at Philadelphia, Pa.

Based upon the Executive Board decision the Investment Committee transferred \$3,000.00 of this amount to the "Fraternal Fund" and keep a balance of \$61.48 in this account so as to eliminate opening a new account for the possible future dividend payments. This matter was completed and a check in the amount of \$3,000.00 was withdrawn and transferred to the aforementioned fund.

## INVESTMENT COMMITTEE'S REPORT FOR 1980

### Savings Accounts

The Investment Committee decided to use the present opportunity to obtain higher interest rates for the L. A. A. accounts held at the various banks. Changes have been made in two banking institutions. These are as follows:

#### New Account:

Boston Savings Bank 1-19-4008  
South Boston, Mass.  
Type of account—6 month term account  
Date of deposit — Jan. 7, 1980  
Amount of deposit — \$12,000.00  
Rate of interest — 11.880%  
Maturity Date: July 7, 1980

Old Account at above bank (SN1-3080) © 5¼%. This was a 90 day notice account in the amount of \$12,062.40. Amount of withdrawal for a 6 Month Term Account—\$12,000.00. The balance in the bank as of Jan. 7, 1980 = \$62.40.

No interest was lost as the required 90 day notice was given.

Inasmuch as the L. A. A. will not receive interest on the balance of \$62.40, and as there are no plans to increase this account, the Investment Committee at the meeting in New York at this time will consider closing the account.

#### New Account No. 01-901734-2

Chicago Savings & Loan Association  
Chicago, Ill.  
Type of Account—6 Month Money Market Certificate  
Date of Deposit—Feb. 14, 1980  
Amount of Deposit.....\$15,250.28

Rate of Interest: 12.256%  
Maturity Date: August 13, 1980  
Total of New Account—Feb. 14, 1980.....\$15,250.28

#### Old Account Closed: No. 63678-5

Chicago Savings & Loan Association  
Rate of Interest.....5¼%  
Amount of Account \$15,250.28  
Withdrawal of closed Acct. \$15,250.28  
Balance in Account Feb. 14, 1980:—00.00

Interest due \$101.16 will be issued with August 13, 1980 accounting as it will then be added to the regular interest.

There are two other Savings Accounts, namely, Liberty Savings & Loan Association and Girard Bank. The Investment Committee will take these into consideration at this meeting. There will be no question that we will proceed with changing the account with Liberty Savings & Loan Association into a 6 month term account.

The Committee is in constant contact on all financial matters and proceeds only if all there are in agreement.

### Report on the New York Connecting R. R.

An offer has been extended by the Penn Central Corporation to exchange the New York Connecting R. R. Bonds First Mtge. 2-7/8% Ser.

B for certain considerations. The offer consists of, a per centage of cash for each \$1,000 plus Series B General Mtg. Bonds, Preference Stock, Common Stock of Penn Central Corp. The Lithuanian Alliance of America owns \$50,000 of New York Connecting R. R. As of today's market rate, we would receive cash including past due interest and bonds, and stock in close proximity to \$40,000. Interest on this amount will be paid in the future and the Alliance may realize 100% of its investment i. e. namely, \$50,000. It is to be noted that we have not received interest on this investment for about 3 years. It is also to be recalled that in 1977, the Investment Committee investigated the possibilities of selling these bonds. The market was then quoted at \$17.50. The Committee then decided to wait for new developments as the government was helping to reorganize the R. R. structures.

### Investment Prospects and Studies for 1980

The total amount of bonds (in the Lithuanian Alliance of America portfolio) which will mature in 1980 is:

(1) \$140,000 in Utilities and R. R. groupings: of these \$40,000 will be Railroads. All will be maturing at various dates.

(2) U. S. Bonds and Treasury Notes to mature in 1980 will be \$343,000.

The total Bonds maturing in 1980 will be \$483,000.00.

If interest rates continue to be approximately similar to those of today, and the total principal maturing in 1980, is re-invested, we should average 10-12% interest on the money. The present rate is approximately 2.75%-3.62% except for \$25,000 U. S. Treasuries which presently pay 9%.

A listing of the Bonds follows:

## BONDS MATURING IN 1980

### Mortuary Fund

\$25,000.....California Electric Power Co.  
First Mtg.....2.875%  
Matures June 1, 1980  
Paid \$25,192.45  
Purchase Date.....November 10, 1950

\$15,000.....N. Y. Chicago & St. Louis R. R.  
Ref. Mtg. "E" 3.25%  
Matures June 1, 1980  
Paid \$15,155.42  
Purchase Date.....June 4, 1945

\$25,000.....Niagara Mohawk Power  
Gen. Mtg.....2.875%  
Matures October 1, 1980  
Paid \$25,319.27  
Purchase Date.....December 7, 1950

\$50,000.....Columbia Gas System Inc.  
Deb. "E" Reg.....3.625%  
Matures Sept. 1, 1980  
Paid \$50,181.25  
Purchase Date.....September 22, 1955

\$25,000.....Pacific Gas & Electric Co. "Q"  
First and Ref.....2.875%  
Matures December 1, 1980  
Paid \$24,687.00  
Purchase Date.....March 10, 1955

\$318,000.....U. S. A. Investment B 4 1  
1951 Reg. ....2.75%  
Matures April 1, 1980  
Paid \$118,144.43 and \$200,231.20 (Total \$318,375.63)  
Purchase Date: Dec. 3, 1945 and June 18, 1945

\$25,000.....U. S. A. Treasury Notes  
Dated Aug. 15, 1974.....9%  
Matures Aug. 15, 1980  
Paid \$25,287.50  
Purchase Date.....August 13, 1974

In view of the amount of money involved and in view of the unstable money market, the Investment Committee is submitting the information to the Executive Board for consideration and development of directive policy regarding investments.

This report is respectively submitted, to the Executive Board for their approval.

PAUL DARGIS,

PRESIDENT

G. MEILIUNAS,  
SECRETARY

EUPHROSINE MIKUZIS,

TREASURER

Tešiamas 7 puslapy  
TÉVYNĖ, 1980 birželio-June mėn.



# PROTOKOLAS

Tęsiama iš 6 pusl.

Investmentų Komisijos raportas, C. Austin įnešus, J. Miller parėmus, vienbalsiai priimtas ir visos transakcijos ratifikuotos.

19. Morgičių Komisijos vardu pranešimą daro sekretorė G. Meiliūnas. Ji praneša, kad šiuo metu visi morgičiai atmokėti.
20. Prezidentas kviečia sekretorę G. Meiliūnas "Nuosavybės Komisijos vardu išduoti raportą.  
Į Nuosavybės Komisiją įeina prezidentas P. P. Dargis ir sekretorė G. Meiliūnas.  
1975-1976 metais SLA Centro name, 307 West 30th St. New York, N. Y. buvo atliktas kapitalinis remontas, bet 4-asis aukštas buvo netaisytas, todėl jis buvo labai blogoje padėtyje ir jį reikėjo skubiai remontuoti, apsaugoti nuosavybę nuo didesnio gedimo.

Dėl namo taisymo ir su tuo surištom išlaidom krivulės keliu buvo atsiklausta kiekvieno Pildomosios Tarybos nario. Grįžus krivulei paaiškėjo, kad visi balsavo už namo pataisymą ir sykiu balsavo už numatytas išlaidas ryšium su namo taisymu.

Pasitarus su prezidentu P. P. Dargiu ir architektu Antanu Vytuviu, pasirašiau sutartį 1979 m. gruodžio 28 d. su I. C. E. A. Construction Antonio I. Kavoulakis, Licensed General Contractor, 41-29 Junction Blvd., Queens, N. Y. 11368.

Remontas viso kainavo:

(Improvement-renovation of the 4th floor & hall)	
Kontraktoriui Antonio I. Kavoulakis .....	\$6,010.00
Architektui Antanui Vytuviui už remonto išplanavimą ir kilimus .....	1,683.00
Virtuvės plyta (T. & S. Cabinet & Equip. Supl.) .....	325.00
Už elektros sutvarkymą .....	136.00
Smulkios išlaidos (plytelės, dažai) .....	77.60
Viso .....	\$8,221.60

Šiuo metu liko dar nesutvarkytas stogas, kuriam reikia didesnio remonto.  
Šį darbą numatau pavesti James F. Reidy. Bet su juo galutinai dar nesutarėta.  
E. Mikužis įnešus, J. Miller parėmus, SLA Nuosavybės Komisijos raportas vienbalsiai priimtas, visi atlikti darbai ir ryšium su tuo padarytos išlaidos ratifikuoti. Tuo pačiu ratifikuota ir krivulė.

21. Svarstomos 4-ojo aukšto patalpų išnuomavimo klausimas. Pildomosios Tarybos pageidavimu 4-asis aukštas nutarta išnuomoti.  
22. SLA sekretorė perskaito Vajaus Komisijos raportą.

# VAJAUS KOMISIJOS RAPORTAS

Vajaus Komisija sudaro: Prezidentas P. P. Dargis  
Viceprezidentas A. Chaplikas  
ir Sekretorė G. Meiliūnas.

Vajaus Komisija raportuoja, kad SLA Pildomoji Taryba 1978 m. vasario 28 d. nutarė (Nutarimas 23) organizatoriams, be nustatyto atlyginimo, dar papildomai skirti premijas už narių įrašymą į reguliarias apdraudas (Class V-1, V-2, V-3 ir V-X) nemažesnėmis kaip \$1,000 apdraudos sumomis.

Kiekvienas organizatorius, įrašęs 1978 m. Specialaus Vajaus metu 25 ar daugiau narių, gauna premiją—prizą \$250.00.

Įrašęs 15 ar daugiau narių gauna \$100.00

Įrašęs 10 ar daugiau narių gauna \$50.00.

Organizatoriai negali gauti daugiau kaip vieną premiją.

Vajaus Komisija praneša, kad premijoms gauti laikas pasibaigė 1980 m. sausio 1 dieną.

Iki sausio 1 d. pagal Specialaus Vajaus taisykles sekantieji organizatoriai prirašė daugiausia narių ir laimėjo premijas:

Gertrūda B. Dargienė, 353 Kuopa, Pittsburgh, PA	įrašė 15 narių ir laimėjo prizą \$100.00
Nellie Bayoras, 7 & 267 Kuopa, Pittston, PA	įrašė 11 narių ir laimėjo prizą \$50.00
Albina Baškauskienė, 17 Kuopa, Brockton, MA	įrašė 11 narių ir laimėjo prizą \$50.00
Edvardas Šulaitis, 65 Kuopa, Chicago, IL	įrašė 11 narių ir laimėjo prizą \$50.00
Juozas Gedmintas, 75 Kuopa, Los Angeles, CA	įrašė 13 narių ir laimėjo prizą \$50.00
Liucija Sperauskienė, 126 ir 99 Kuopa, New York, N. Y.	įrašė 10 narių ir laimėjo prizą \$50.00

Toliau Vajaus Komisija pateikia Specialaus 1978 m. Vajaus apžvalgą.

Iki 1980 m. sausio 1 dienos, pagal Specialaus Vajaus taisykles, į reguliarią apdraudą įrašyti ..... 182 nariai (apdraudos sumai \$267,500)  
Į reguliarią apdraudą, mažesnei kaip \$1,000 apdraudos sumai ..... 6 nariai (\$ 1,750)  
Į Terminuotą apdraudą ..... 44 nariai (\$63,000)  
Viso įrašyti ..... 232 nariai (\$332,250)

Nuo 1-1-1978 iki 12-31-1978 buvo įrašyta ..... 116 narių (\$180,250)  
Nuo 1-1-1979 iki 12-31-1979 buvo įrašyta taip pat 116 narių ..... (\$152,000)  
Draugybės narių su Accidentale apdrauda įrašyta 11.

Vajuje dalyvavo 66 organizatoriai.

Organizatoriaus vardas ir pavardė	Kuopa	1978 m. Specialus Vajaus. Reguliari Apdrauda nemažiau kaip \$1,000 Narių suma	1978 m. sausio-January 1 d. iki 1979 m. gruodžio-December 31 d.		
			Į Reguliarią Apdraudą mažesnei kaip \$1,000 Narių suma	Į Terminuotą apdraudą Narių Suma	
Albina Baškauskas	17 Brockton, MA	11 \$ 19,000	—	11 \$ 22,000	22 \$ 41,000
Gertrūda B. Dargis	353 Pittsburgh, PA	15 22,000	—	5 7,000	20 29,000
Liucija Sperauskas	126 New York, N. Y.	10 16,000	1 \$ 150	2 2,000	13 18,150
Edvardas P. Šulaitis	65 Chicago, IL	11 11,000	—	1 1,000	12 12,000
Nellie Bayoras	7 & 267 Pittston, PA	11 12,000	—	6 6,000	17 18,000
Ignas Stokas	3 Elizabeth, N. J.	8 \$ 14,000	—	—	8 \$ 14,000
Juozas Gedmintas	75 Los Angeles, CA	13 21,000	—	—	13 21,000
Alfonas Baika	43 So. Boston, MA	4 4,000	—	3 \$ 3,000	7 7,000
Anna Vysther	63 Chicago, IL	—	—	5 7,000	5 7,000
George Krizenoskas	115 Wilkes Barre, PA	5 5,000	—	—	5 5,000
Antanas Agurkis	1 Edwardsville, PA	4 \$ 4,000	—	—	4 \$ 4,000
Paul Shukis	14 Cleveland, Ohio	4 8,000	—	—	4 8,000
Alexander Chaplikas	43 So. Boston, MA	4 12,000	—	—	4 12,000
Juozas Šarapnickas	72 Hamilton, Ont., Canada	1 1,000	2 \$ 350	1 \$ 1,000	4 2,350
Viola A. Stanny	73 Pittsburgh, PA	4 8,000	—	—	4 8,000
Helen Kerr	192 N. Kensington, PA	2 3,000	—	2 2,000	4 5,000
Frank Stankowich	216 Erie, PA	4 \$ 7,000	—	—	4 \$ 7,000
Antanas Tveras	322 Chicago, IL	4 10,000	—	—	4 10,000
Nellie K. Lawrence	9 Cayahoga Falls, OH	2 2,000	—	1 \$ 1,000	3 3,000
Anna Zorskas	30 Scranton, PA	3 5,000	—	—	3 5,000
Mary A. Romanosky	211 Mahanoy City, PA	3 3,000	—	—	3 3,000



# PROTOKOLAS

Tęsiama iš 7 pusl.

## Irašyta naujų narių nuo

Organizatoriaus vardas ir pavardė Kuopa

1978 m. sausio-January 1 d.  
iki 1979 m. gruodžio-December 31 d.

Organizatoriaus vardas ir pavardė		Kuopa	1978 m. Specialus Vajus. Reguliari Apdrauda nemažiau kaip \$1,000 Narių suma	I Reguliarią Apdraudą mažesnei kaip \$1,000 Narių suma	I Terminuotą Apdraudą Narių suma	Iš Viso Narių Suma
Jonas Staken	275	Springfield, IL	3 \$ 6,000	—	—	3 \$ 6,000
Euphrozine Mikužis	313	Chicago, IL	3 4,000	—	—	3 4,000
Anna Ott	40	Pittsburgh, PA	3 3,000	—	—	3 3,000
Anna G. Kaulakis	44	Miami, FLA	2 4,000	—	—	2 4,000
Valerie Tysliava	85	Brooklyn, N. Y.	2 3,000	—	—	2 3,000
Stasys Pangonis	87	So. Omaha, NE	2 3,000	—	—	2 3,000
<hr/>						
Bronė Macijauskas	126	New York, N. Y.	2 \$ 2,000	—	—	2 \$ 2,000
Adelė Kozma	168	Stamford, Conn.	2 3,000	—	—	2 3,000
M. Juodviršis	123	Montreal, Quebec, Canada	2 4,000	—	—	2 4,000
S. Bredes, Jr.	38	Brooklyn, N. Y.	2 2,000	—	—	2 2,000
<hr/>						
Vyto Uznys	228	Chicago, IL	1 \$ 2,500	1 \$ 500	—	2 \$ 3,000
Mindaugas Mažeika	228	Chicago, IL	1 \$ 1,000	1 500	—	2 1,500
Ona Indrelė	236	Toronto, Ont., Canada	2 2,000	—	—	2 2,000
Kazys Mačiukas	260	Chicago, IL	1 1,000	—	1 \$ 2,000	2 3,000
Vladas Grabliauskas	267	Wyoming, PA	2 2,000	—	—	2 2,000
<hr/>						
Vladas Adomavičius	285	Linden, N. J.	1 \$ 1,000	—	1 \$ 2,000	2 \$ 3,000
Alfonsas Kizlaitis	301	Cicero, IL	1 1,000	—	1 1,000	2 2,000
Antanas Andriulionis	308	Brookline, MA	2 2,000	—	—	2 2,000
Jadvyga Tumavičienė	328	Walpole, MA	2 4,000	—	—	2 4,000
Bronė Spūdis	335	Brooklyn, N. Y.	2 3,000	—	—	2 3,000
<hr/>						
Elizabeth Jodinskas	352	Detroit, Mich.	—	—	2 \$ 2,000	2 \$ 2,000
Juozas Prapuolenis	3	Elizabeth, N. J.	1 \$ 1,000	—	—	1 1,000
Edvardas Juškevičius	6	Plymouth, PA	1 1,000	—	—	1 1,000
Ignatius Pauls	10	Philadelphia, PA	1 1,000	—	—	1 1,000
Eugenia Fox	11	Waterbury, Conn.	1 1,000	—	—	1 1,000
<hr/>						
Ona Jokūbaitis	14	Cleveland, Ohio	1 \$ 1,000	—	—	1 \$ 1,000
Joseph Stempužis	14	Cleveland, Ohio	1 1,000	—	—	1 1,000
Antoinette Balsys	18	Westville, IL	1 1,000	—	—	1 1,000
Ann C. Benedict	23	Shenandoah, PA	1 1,000	—	—	1 1,000
Edward Lazauskas	56	Penn, PA	—	—	1 \$ 2,000	1 2,000
<hr/>						
Elizabeth Žilinskas	104	Pittsburgh, PA	1 \$ 1,000	—	—	1 \$ 1,000
Lionginas Kapeskas	124	Hartford, Conn.	1 1,000	—	—	1 1,000
Genevieve Meiliūnas	126	New York, N. Y.	1 1,000	—	—	1 1,000
Povilas Jasionis	133	So. Milwaukee, Wis.	—	1 \$ 250	—	1 250
Helen Cižauskas	134	Chicago, IL	—	—	1 \$ 2,000	1 2,000
<hr/>						
Helen Buchinskas	134	Chicago, IL	1 \$ 2,000	—	—	1 \$ 2,000
Christine Austin	134	Chicago, IL	1 1,000	—	—	1 1,000
Antanas Jonaitis	136	Cleveland, Ohio	1 5,000	—	—	1 5,000
Lillian Šateika	152	E. New York, N. Y.	1 2,000	—	—	1 2,000
Julia Maceina	203	Sebastopol, PA	\$ 1,000	—	—	1 1,000
<hr/>						
Magdė Zorskiūtė	207	So. Manchester, Conn.	1 \$ 1,000	—	—	1 \$ 1,000
Peter Polgrimas	278	St. Catharines, Ont., Canada	1 1,000	—	—	1 1,000
Josephine Miller	336	Chicago, IL	1 1,000	—	—	1 1,000
Ignas Kaunelis	352	Detroit, Mich.	1 1,000	—	—	1 1,000
Izabella Keraitis	374	Paterson, N. J.	1 1,000	—	—	1 1,000
<hr/>						
<b>Viso</b>			<b>182 \$267,500</b>	<b>6 \$1,750</b>	<b>44 \$63,000</b>	<b>232 \$332,250</b>

Draugybės narių su Accidentale apdrauda įrašyta:

99 & 126 Kuopa, New York, N. Y. Liucija Sperauskas	2
260 Kuopa, Chicago, IL Kazys Mačiukas	2
267 Kuopa, Wyoming, PA, Vladas Grabliauskas	1
278 Kuopa, St. Catharines, Ont., Canada, P. Polgrimas	1
352 Kuopa, Detroit, Mich., Elzbieta Jodinskas	4
123 Kuopa, Montreal, Que., Canada, Mykolas Juodviršis	1
<b>Viso</b>	<b>11</b>

Ryšium su Vajumi nuo 1979 m. liepos 1 d. iki gruodžio 31 dienos padarytos sekančios išlaidos:

Už skelbimus per radio	\$225.00
Už skelbimus per spaudą	175.00
Už prizus išmokėta	350.00
<b>Iš viso</b>	<b>\$750.00</b>

Per tą laikotarpį taip pat SLA prezidento P. P. Dargio vardu buvo kuopoms išsiuntinėti informaciniai laišakai.

E. Mikužis įnešus, J. Miller parėmus, Vajaus Komisijos Raportas vienbalsiai priimtas ir visos padarytos išlaidos ratifikuotos.

23. Vajaus Komisija primena, kad Pildomoji Taryba savo Poseiminiame posėdyje 1979 m. liepos 3 d. nutarė (Nutarimas 14" 1978 m. Specialų Vajų testų ir toliau tomis pačiomis sąlygomis" ir prašo Pildomosios Tarybos pakartotino nutarimo tuo klausimu.

Pildomoji Taryba, apsvarsėiusi tolimesnio Vajaus reikalus, C. Austin įnešus, E. Mikužis parėmus, (po ilgesnių diskusijų, kuriose dalyvauja Pildomosios Tarybos nariai, Generalinė organizatorė Liucija Sperauskienė ir Redakcinės Komisijos narys Jonas Valaitis), vienbalsiai nutarė dabartinį Vajų testų toliau tomis pačiomis sąlygomis, bet tuo pačiu pradėti ruošti naujam Vajui.

24. Taip pat, J. Miller įnešus, C. Austin parėmus, vienbalsiai nutarta pakartoti SLA Pildomosios Tarybos Poseiminio posėdžio 1979 m. liepos 3 d. 15-ąjį nutarimą:

Tęsiama 9 puslapy



# PROTOKOLAS

Tęsiama iš 8 pusl.

"Prezidentui P. P. Dargiui ir sekretorei G. Meiliūnas pavesti garsinti-populiarinti Susivienijimą per radio ir laikraščius taip, kaip jie ras reikalingu. Taip pat pavedama susitarti atlyginti lietuvių laikraščiams lietuvių radio valandėlėms, tiems garsinimams paruošti atitinkamus tekstus. Sykiu nutarta analizuoti ir susitarti su rašytojais-žurnalistais atlyginti už SLA reikalais straipsnius".

25. Prezidentas P. P. Dargis trečiąją suvažiavimo sesiją uždarė 5 val. 30 min.

Prezidentas P. P. Dargis pranešė, kad kadangi rytoj, sekmadienį, SLA Centro namuose įvyksta SLA 5-osios Apskrities delegatų suvažiavimas ir vasario 16-osios minėjimas, todėl sekančioji Pildomosios Tarybos suvažiavimo sesija įvyks pirmadienį, kovo 3 d., 10 valandą ryto.

## KETVIRTOJI SESIJA

26. Pildomosios Tarybos Suvažiavimo ketvirtąją sesiją prezidentas P. P. Dargis atidarė kovo 3 d., pirmadienį, 10 val. iš ryto SLA Centro patalpose, 307 West 30 St., New York, N. Y. Prezidentas pakvietė sekretorę G. Meiliūnas atlikti vardošaukį. Posėdyje dalyvauja prezidentas P. P. Dargis, viceprezidentas A. Chaplikas, sekretorė G. Meiliūnas, išdininkė E. Mikužis, Izdo globėja C. Austin ir Izdo globėja J. Miller.

27. Svarstomas SLA 60-ojo Seimo nutarimų vykdymas. Savo nutarimu #41, Seimas Pildomajai Tarybai pareiškė pageidavimą, kad TĖVYNĖ-JE tilptų daugiau žinių anglų kalba, kas padarytų TĖVYNĖ patrauklesne Amerikoje gimusiems nariams.

Šiuo reikalu prezidentas pranešė, kad jis rado bendradarbį, kuris sutinka teikti medžiagos angliškajam skyriui.

Pildomoji Taryba su pasitenkinimu priėmė prezidento P. P. Dargio pasiūlymą. A. Chaplikui įnešus, G. Meiliūnas parėmus, paskyrė už angliškojo skyriaus redagavimą atlyginimą, mokant po \$50.00 už kiekvieną TĖVYNĖS numerį, kuriame tilps anglų kalboje parašyti straipsniai.

28. Prezidentas P. P. Dargis Pildomajai Tarybai priminė, kad Seimas svarstė Dividendų mokėjimą SLA nariams ir šį mokėjimą galutinai sutvarkyti pavedė Pildomajai Tarybai, po to, kai ji šiuo klausimu gaus aktuario nuomonę (Nutarimas #53) prezidentas P. P. Dargis tuo reikalu jau pasitarė su aktuaru, kuris šiam Pildomosios Tarybos suvažiavimui paruošė atitinkamą rezoliuciją ir vienbalsiai priėmė. A. Chaplikui įnešus, C. Austin parėmus, Pildomoji Taryba vienbalsiai priėmė.

Seka rezoliucija:

## RESOLUTION

It is hereby resolved by the Executive Board of the Lithuanian Alliance of America, meeting in New York City, March 3, 1980, that an equitable dividend program be worked out by Bruce and Associates, our Actuaries, and that upon approval of such dividend program by the Supreme President, Supreme Secretary and the Supreme Treasurer, payment of such dividends be made to eligible members in the year 1980. Eligible members will be those who have been in good standing on December 31, 1979 and who hold certificates which have been in force for two or more years. Those members whose certificates are on a reduced paid-up basis shall not be considered for a dividend payment. Further no dividend payment shall be made on Juvenile Term Insurance Certificates, or another term insurance certificate.

The Supreme President, Supreme Secretary and Supreme Treasurer are hereby authorized by the Executive Board to make such payment as is determined by our Actuaries, providing that the dividend payment program is approved by these three officers. These three Supreme Officers are further authorized to pay any and all expenses arising in connection with such dividend program and to take whatever steps are necessary to carry out this program. The Executive Board further authorizes the three Supreme Officers to add all expenses in connection with this dividend program to the total dividend amount paid.

Approved this 3rd day of March, 1980 by and in behalf of the Executive Board of the Lithuanian Alliance of America.

PAUL P. DARGIS, PRESIDENT

Attest: GENEVIVE MEILIŪNAS, SECRETARY

29. C. Austin įnešus, J. Miller parėmus, Pildomoji Taryba vienbalsiai nutarė pavesti prezidentui P. P. Dargiui, sekretorei G. Meiliūnas ir išdininkei E. Mikužis, pagal aktuario paruoštas taisykles, sutvarkyti SLA nariams dividendų išmokėjimą.

30. Savo nutarimu #50, SLA 60-asis Seimas pavedė Pildomajai Tarybai iširti galimybes paruošti naują SLA Konstitucijos laidą.

Prezidentas P. P. Dargis pasiūlė Pildomosios Tarybos nariams šiuo klausimu pasisakyti. Po ilgesnių diskusijų paaiškėjo, kad tokios laidos išleidimas pareikalautų labai didelių išlaidų. Šį klausimą Pildomoji

Taryba, A. Chaplikui įnešus, E. Mikužis parėmus, paliko tolimesnei studijai.

31. Nutarimu #52 Seimas pareiškė pageidavimą, kad Pildomoji Taryba ieškotų galimybių apsaugoti nuo sunykimo Centro namuose, New Yorke, esantį senų ir naujų leidinių archyvą.

Apsvarsčiusi šį reikalą, Pildomoji Taryba, E. Mikužis įnešus, C. Austin parėmus, vienbalsiai nutarė pavesti sekretorei G. Meiliūnas, pasitarus su teisiniu patarėju, išpildyti Seimo pageidavimus.

32. DĖL POILSIO NAMŲ ĮSIGIJIMO.

SLA Pildomoji Taryba, išklaususi prezidento P. P. Dargio, virš minėtu reikalu paaiškinimo, ir turėdama mintyje Seimo nutarimą, Christine Austin įnešus, E. Mikužis parėmus, nutarė, kad Pildomoji Taryba rūpintųsi namų įsigijimo reikalu ir toliau, ir tokius namus įsigytų, jei tam gaus pilną Pennsylvania Insurance Departamento sutikimą-pritarimą.

33. Seimas nutarimu #42 pavedė SLA Pildomajai Tarybai kartu su teisiniu patarėju, išaiškinti reikalingumą gauti paliudijime (Certificate) pašalpgavio (beneficiary) parašą apie gavimą pinigų, kai faktinai jisai tų pinigų dar nėra gavęs. Šiuo klausimu, tuojau po seimo sekretorė G. Meiliūnas gavo sekančią Teisinio Patarėjo Advokato Stephen Bredes, Jr. opiniją.

"When a beneficiary signs a receipt for the death benefit, the receipt is held in escrow for the Alliance, pending the delivery of the check, and the legal acceptance of the receipt is only affected when the check is actually delivered."

34. Kai dėl pomirtinių išmokėjimo pagreitinimo ir suprastinimo (Seimo nutarimas 43), tai sekretorė G. Meiliūnas paaiškino, kad pomirtinės išmokamos nedelsiant, kai tik gauti visi reikalingi dokumentai.

Dabartinė pomirtinių išmokėjimo procedūra apsaugoja ne tik pašalpgavio, bet ir Susivienijimo interesus, todėl ji negali būti nei suprastinta nei pakeista.

Pildomoji Taryba, apsvarsčiusi šį reikalą ir išklausiusi sekretorės G. Meiliūnas paaiškinimą, A. Chaplikui įnešus, E. Mikužis parėmus, dabartinę pomirtinių išmokėjimo tvarką užgyrė.

35. Svarstomas Seimo Nutarimas #38, pagal kurį buvo "nutarta Finansų Sekretoriams atlyginimo už pasiūstus ir surinktuosius narių mokesčius mokėti 7%". A. Chaplikui įnešus, E. Mikužis parėmus, Pildomoji Taryba pavedė sekretorei G. Meiliūnas priklausantį Finansų sekretoriams atlyginimą už 1979 metus išmokėti galimai greičiau.

36. SLA sekretorė G. Meiliūnas prašo Pildomosios Tarybos ratifikuoti SLA 60-ojo Seimo išlaidas:  
SLA Pildomajai Tarybai, Komisijoms, Darbo Knygos spausdinimui, Darbo Knygos paruošimui, fotografijoms, SLA delegatų priėmimui ir kitiems reikalams.....\$13,444.37  
Reprezentacijai iš Frat. Fondo .....717.55  
iš viso .....\$14,161.92  
E. Mikužis įnešus, J. Miller parėmus, Pildomoji Taryba viršminėtas išlaidas vienbalsiai ratifikavo.

37. Prezidentas P. P. Dargis ketvirtąją sesiją uždarė 1 val. po pietų, pranešdamas, kad penktoji sesija prasidės 2 val. po pietų toje pačioje vietoje.

## PENKTOJI SESIJA

38. Prezidentas P. P. Dargis penktąją Pildomosios Tarybos Suvažiavimo sesiją atidarė 2 val. po pietų. SLA centro patalpose, pirmadienį, 1980 m. kovo 3 d.

Prezidentas P. P. Dargis pakvietė sekretorę G. Meiliūnas atlikti vardošaukį. Posėdyje dalyvauja prezidentas P. P. Dargis, viceprezidentas A. Chaplikas, sekretorė G. Meiliūnas, išdininkė E. Mikužis, izdo globėja C. Austin, izdo globėja J. Miller.

39. Sekretorė G. Meiliūnas referuoja, kad į New Yorke Insurance Departamento laišką iš 1979 m. birželio 7 d., liečiantį New Yorke limitacijos įstatymą, atsakymas pasiūstas Vyriausiam Examinieriui 1979 m. liepos 12 d.

40. Sekretorė G. Meiliūnas praneša, kad Pildomosios Tarybos poseiminiam posėdyje priimta rezoliucija, liečianti Massachusetts Departamento reikalavimus, buvo pasiūsta 1979 m. liepos 12 d. Insurance Commissioner Michael J. Sabbagh.

41. Prezidentas P. P. Dargis primena, kad Apdraudos Departmentai kas met reikalauja, kad būtų pasirašytas "Conflict of Interest Questionnaire" ir prašo Pildomosios Tarybos narius tai atlikti, po tuo visi Pildomosios Tarybos nariai pasirašė.

Tęsiama 10 puslapy



# PROTOKOLAS

Tęsiama iš 9 pusl.

42. Sekretorė G. Meiliūnas painformuoja, kad prezidentui P. P. Dargiui pavedus, 1979 m. gruodžio-December 17 d. ji dalyvavo Harrisburge, PA, Pensylvanijos Insurance Departmento Seminare, skirtame Fraternalinėms organizacijoms. Jame buvo paaškinti sekantieji trys svarbiausieji patvarkymai:

## CPA Audit

Šis patvarkymas liečia tik tas organizacijas, kurių metinės pajamos (mokesčiai už apdraudą), gautos iš Pennsylvania gyvenančių narių viršija \$250,000. Kadangi Susivienijimas tokių pajamų negauna, tai šis patvarkymas mūsų neliečia.

## Agent's Licenses

Prie Pensylvanijos Insurance Departmento patvarkymo Fraternalinėms organizacijoms, kad Pennsylvania valstijoje visi organizatoriai turėtų License, Susivienijimas jau yra prisitaikęs.

## Disclosure

Siame Seminare Apdraudos Departmento atstovė Ms. Engel paaškinė, kad naujiems nariams įrašyti yra papildomi reikalavimai, bet taikomi tik tiems, kurie paima naują apdraudą didesnei kaip \$1,000 apdraudos sumai. Būtent, tiems aplikantams, kurie nori paimti didesnę kaip \$1,000 apdraudos sumą ir jau pasirinko apdraudos klasę, organizatoriai privalo įteikti DISCLOSURE STATEMENT, kuriame organizatorius surašo sekančias informacijas:

Kokią apdraudos klasę aplikantas pasirinko (Class)

Kokiai sumai jis bus apdraustas (Face Value)

Kokio dydžio bus jo metiniai mokesčiai (Annual Premiums)

Kokia bus piniginė vertė (Cash Surrender Value) po 5 metų, po 10 metų ir po 20 metų, arba suėjus 65 metams.

Be to, organizatorius užpildo ir kitas šiame pareiškime reikalingas informacijas.

Apie tokio "Disclosure Statement" aplikantui įteikimą, (organizatoriaus pasirašyta), Organizatorius turi pranešti Centrai ir kartu su aplikacija atsiųsti jo kopiją.

Tačiau, jeigu aplikantas pasirenka didesnę apdraudos sumą kaip \$5,000 (Face Value), tai organizatorius turi jam įteikti dar papildomą formą "Surrender Comparison Index Disclosure", ją užpildyti ir pasirašyti.

Šie viršminėti Pennsylvania Departmento reikalavimai neliečia tų aplikantų, kurie paima Terminuotą apdraudą.

Seminare kiekvienai Fraternalinei organizacijai buvo įteikti pavyzdžiai "Disclosure Statement" ir "Surrender Comparison Index Disclosure", pagal kuriuos savo organizacijai reikėjo paruošti tinkamas formas.

Kadangi reikalas buvo labai skubus ir formas reikėjo pristatyti užtvirtinimui iki kovo 1 dienos, tai gavusi patarimų iš Elmer Charles, Pennsylvania Fraternal Congress prezidento, tokias formas paruošiau ir jas pasiunčiau Pennsylvania Insurance Departmentui.

43. Penktąją Pildomosios Tarybos Suvažiavimo sesiją Prezidentas uždarė 5 val. po pietų, pranešdamas, kad šeštoji sesija prasidės 10 val. ryto, antradienį, kovo 4 d., SLA Centro patalpose.

## ŠEŠTOJI SESIJA

44. Prezidentas P. P. Dargis šeštąją Pildomosios Tarybos Suvažiavimo sesiją atidarė 10 val. ryto, antradienį, kovo 4 d., SLA Centro patalpose, 307 West 30 St., New York, N. Y.

Prezidentas P. P. Dargis pakvietė sekretorę G. Meiliūnas atlikti vardošaukį. Posėdyje dalyvauja prezidentas P. P. Dargis, viceprezidentas A. Chaplikas, sekretorė G. Meiliūnas, išdininkė E. Mikužis, Išdo globėja C. Austin ir Išdo globėja J. Miller.

45. Prezidentas P. P. Dargis pranešė, kad Susivienijimui gauta iš Andriaus Kuprevičiaus plokštelei leisti komiteto per Dr. D. Degesį už Susivienijimo paramą išleidžiant šią plokštelę padėka. Laiške rašoma: "... su džiaugsmu galime pranešti, kad pianisto Andriaus Kuprevičiaus plokštelė jau atspausa ir pasiekė Clevelandą. Jos meniška ir techniška kokybė yra aukščiausio laipsnio. Dar net nepradėjus platinti, amerikiečių muzikos sluoksniuose plokštele labai domimasi!" Su laišku taip pat gauta ir plokštelė su Andriaus Kuprevičiaus padėkos užrašu viršelyje.

46. Pildomoji Taryba, įvertindama Balzeko Muziejaus Chicagoje didįjį įnašą į lietuvių kultūrą, vienbalsiai nutarė, E. Mikužis įnešus, G. Meiliūnas parėmus, įtraukti Susivienijimą į Balzeko Muziejaus amžinų narių (Life Member) tarpą su įnašu \$150.00.

47. Yra gautas Pildomosios Tarybos vardu iš 200 Kuopos, Detroit, Mich. pirmininko A. Sukausko laiškas, į kurį pasiūstas atsakymas Pildomosios Tarybos yra užgirtas.

48. Pildomosios Tarybos vardu gauti laiškai taip pat ir iš 278 Kuopos, St. Catharines, Ont., Canada pirmininkės Anelės Ališauskienės ir Finansų Sekretoriaus Petro Polgrimo. Laiškai priimti dėmesin.

49. Pildomoji Taryba, apsvarsčiusi Kanados valiutos skirtumo apmokėjimą, vienbalsiai nutarė, kuopoms prašant, primokėti susidariusį valiutos skirtumą iki 5% nuo pasiūstų Centrai narių duoklių.

50. Prezidentas P. P. Dargis praneša, kad 140 Kuopos, Charleroi, PA Finansų sekretorius A. Kartens sunkiai serga. Ateityje prisisie ieškoti tai Kuopai naujo Finansų sekretoriaus.

51. Sekretorė G. Meiliūnas savo raporte plačiai aprašė 173 Kuopos, Lowell, MA sunkumus. Pildomoji Taryba, apsvarsčiusi reikalą, E. Mikužis įnešus, J. Miller parėmus, vienbalsiai nutarė pavesti viceprezidentui A. Chaplikui vietoje iširti kuopos padėtį ir daryti pastangas surasti naują Finansų sekretorių, taip pat ilgamečiui Finansų sekretoriui Liudvikui Petkevičiui, kuris dėl nesveikatos iš pareigų pasitraukė, išbuvęs Finansų sekretoriaus pareigose 47 metus, pareikšti nuoširdžią padėką už labai rūpestingą ir sąžiningą kuopos reikalų tvarkymą.

52. Sekretorė G. Meiliūnas referuoja, kad narių skaičius kai kuriose kuopose sumažėjęs ir kad yra sunkumų joms rasti Finansų sekretorius.

53. Prezidentas P. P. Dargis šeštąją sesiją uždarė 1 val. po pietų pranešdamas, kad septintoji sesija prasidės 2 val. po pietų toje pačioje vietoje.

## SEPTINTOJI SESIJA

54. Prezidentas P. P. Dargis septintąją sesiją atidarė 2 val. po pietų, antradienį, kovo 4 d., SLA Centro patalpose, 307 West 30 Str., New York, N. Y.

Prezidentas P. P. Dargis pakvietė sekretorę G. Meiliūnas atlikti vardošaukį. Sesijoje dalyvauja prezidentas P. P. Dargis, viceprezidentas A. Chaplikas, sekretorė G. Meiliūnas, išdininkė E. Mikužis, Išdo globėja J. Miller ir Išdo globėja C. Austin.

55. Prezidentas P. P. Dargis praneša, kad Susivienijimas turi Lietuvių Tautiniuose namuose, Chicago, IL šerų, ir paprašė paskirti asmenį Susivienijimo interesams atstovauti. C. Austin įnešus, J. Miller parėmus, E. Mikužis vienbalsiai išrinkta Susivienijimui šiame reikale atstovauti.

56. Kadangi Susivienijimo Centro namo 307 West 30 St. New York, N.Y. vėliausias įvertinimas buvo 1965 metais, todėl šiuo metu jau pribrendo reikalas šią nuosavybę naujai perkainuoti.

E. Mikužis įnešus, C. Austin parėmus, vienbalsiai nutarta šiuo reikalu pasirūpinti pavesti sekretorei G. Meiliūnas.

57. Sekretorė G. Meiliūnas referuoja, kad sekantieji mirę 3 nariai įstodami į SLA, nurodė netikslų amžių: Cert. #C34777, Cert. #C49350 ir Cert. #58563.

Atsižvelgiant į tai, kad jie ilgus metus buvo Susivienijimo nariais ir mirė, sulaukę virš 80 metų, jų paveldėtojams buvo išmokėtos pilnos apdraudų sumos.

E. Mikužis įnešus, J. Miller parėmus, Pildomoji Taryba šiuos išmokėjimus vienbalsiai ratifikavo.

58. Prezidentas P. P. Dargis septintąją sesiją ir kartu Pildomosios Tarybos suvažiavimą uždarė 4 val. 30 min. po pietų.

PAUL P. DARGIS, SLA PREZIDENTAS  
GENEVIEVE MEILIUNAS, SLA SEKRETORĖ

## ATTENTION!

**THE LITHUANIAN ALLIANCE OF AMERICA DRIVE FOR NEW MEMBERS IS IN FULL FORCE. ALL MEMBERS UP TO AGE 70 CAN INCREASE THEIR INSURANCE TAKING ADVANTAGE OF THE PRIVILEGES GIVEN TO NEW MEMBERS DURING THIS CAMPAIGN.**



## Baltimore, Md. Mirė SLA Garbės narys



POETAS LAUREATAS  
ADV. NADAS RASTENIS

Gegužės 10 d. 11 val. ryto University ligoninėje, Baltimore, Md. mirė SLA Garbės narys, poetas laureatas adv. Nadas Rastenis, SLA 164 Kp. narys. Jo kūnas buvo pašarvotas Cown koplyčioj, tarp Hollins ir Poppelton gatvių.

Gegužės 13 vakare įvyko atsisveikinimo apeigos, kuriose dalyvavo labai daug iškilmingų miesto valdžios pareigūnų: miesto meras, senatoriai, House of delegates ir daug kitų atstovų.

Koplyčia buvo pilna įvairių tautų ir profesijų žmonių.

Amerikos ligonierių postas 154 pravedė nepaprastai gražias apeigas. Kun. Antanas Dranginis pasakė gražią atsisveikinimo kalbą. Dr. Armonienė plačiai nušvietė velionio gyvenimą, pasakė nepaprastai gražią kalbą.

Eringis atsisveikino Lietuvių Tarybos vardu, ponia Auštrienė tautinio knygino vardu. Ponia Okienė Lietuvių Salės vardu, Ona Garcia atsisveikino SLA 64 Kuopos ir

SLA Centro vardu, išreiškė gilią užuojautos velionio našlei Julijai.

Urbanas kalbėjo Kęstučio draugijos vardu. Radžius—rašytojų draugija, p-lė Walsh kaip kaimynė.

Buvo pasakyta daug gražių žodžių, pareikšta daug užuojautos našlei ir artimiesiems.

Velionio kūnas skendo gėlėse, tarp jų ir nuo SLA Centro. Užsakyta daug mišių. Radijo valandėlei taip pat buvo daug suaukota, nes velionis uoliai rėmė tą mūsų gražią lietuvišką valandėlę.

Gegužės 14 ryto Šv. Alfonso bažnyčioj prelatas Ludvikas Mendelis ir kun. Antanas Dranginis atnašavo šv. mišias už velionio sielą.

Amžinam poilsiui Nadas nulytėtas į Laudin Park kapus.

Ilsėkis, mielas poete, ilsėkis ramiai šioj mūsų laisvoj šaly, toli nuo savo tėvynės, toli nuo savo gimtųjų namų. O tau, Julyte gilią užuojautos tavo skaudžioj liūdesio valandoj testiprina tave Aukščiausias.

SLA 64 Kp. narė

### RASTENIS, LITHUANIAN IMMIGRANT, DIES; BECAME POET, TRANSLATOR, LAWYER IN MD.

A mass of Christian burial for Nadas Rastenis, a Lithuanian farm boy who emigrated to the United States seeking an education and later became a noted poet, translator and lawyer, will be offered at 9:30 a. m. Wednesday in St. Alphonsus Church, Park Avenue and Saratoga Street.

Mr. Rastenis, who was 89, died Saturday at University Hospital after a brief illness.

A quick-witted and courteous gentleman who always wore a black bow tie, Mr. Rastenis was a familiar figure among members of Baltimore's Lithuanian community. He lived in the 800 block Hollins Street, in the heart of Little Lithuania, for 40 years.

The author of numerous poems in Lithuanian and English, he also translated the work of others, bringing classics such as Edgar

Allan Poe's "The Raven" to Lithuanian readers as well as poems from his homeland to Americans.

His own work was printed primarily in Lithuanian-American publications, although one poem, "War's Curse," drew wider attention. Citing that work and his many translations, the United Poets Laureate International named him "Honorary Lithuanian-American Poet Laureate" in 1966.

The following year, the poets' organization nominated him for a Nobel Peace Prize.

In recent years, Mr. Rastenis's eyesight grew weak and he relied on others to read poetry to him. Although he primarily turned to his wife, Julia, he frequently asked visitors to read aloud.

Mr. Rastenis was born in 1891 in the village of Stagalėnai in czarist-ruled Lithuania. Because of his

responsibilities on his father's farm, he attended a Russian grammar school for only seven weeks—Lithuanian schooling was prohibited.

He once recalled that the United States, at the time, was hungrily regarded as a place where a man could both earn a good living and get an education. So, after working briefly as an industrial laborer in St. Petersburg and Minsk in Russia, he moved to America in 1911 at the age of 20.

Speaking virtually no English, he worked at a variety of jobs in New Hampshire and Massachusetts, hoping to save money for schooling. But, in what first seemed to be an interruption of his pursuit, he was drafted in 1918 and spent months in a hospital after getting influenza on the troop ship en route to Europe.

After the war, he applied to the Veterans Bureau for permission to study law. Bureau officials at first turned him down because of his lack of previous education, but eventually approved his application.

Four and a half years later, after attending day, night and summer classes, he received his law degree from Boston University.

After graduating in 1924, he came to Baltimore to stay with a friend while studying for his bar examinations. He was admitted to the Maryland Bar in 1925 and decided to settle in Baltimore, first living on Stricker Street.

Besides his law practice and his poetry, Mr. Rastenis was active in Lithuanian cultural activities in Baltimore and also enjoyed playing the piano and illustrating his poems with pen-and-ink drawings in a primitive style.

A member of the House of Delegates from 1942 to 1946, he was especially interested in veterans' and workmen's compensation issues.

He also enjoyed traveling in this country and abroad with his wife, the former Julia Baltrukonis, an American of Lithuanian descent whom he met at the opera nearly 56 years ago.

"I think it's wonderful to live in a free country and do what you want to do," he once said. "If I lived a thousand years, I would still have something to do."

His wife Julia is his only immediate survivor.

The Baltimore Sun

May 12, 1980

## ST. CATHARINES, ONT., CANADA

SLA 278 Kp. narių metinis susirinkimas įvyko gegužės 28 d. Jame buvo renkami šios Kuopos valdomieji organai ir apkalbėta tolimesnė Kuopos veikla.

Susirinkimą atidarė p-kė A. Ališauskienė, paprašydama atsistojimu pagerbti mirusiuosius. Toliau pagal dienotvarkę buvo skaitomas praėjusio susirinkimo protokolas. Susirinkime nedalyvaujant sekretoriui J. Girevičiui, protokolą perskaitė K. Jonušas. Protokolas priimtas be pataisų.

Sekė valdybos narių pranešimai. Pirmininkas pranešė kiek buvo Kuopos susirinkimų, ir v-bos posėdžių, ir kur daugiausia jie vyko. Sekretoriaus susirinkime nebuvo, tai ir jo pranešimo nebuvo. Išdinkas pranešė, kiek kasoje yra pinigų. Finansų sekretorius pranešė kiek SLA Centrai pasiūsta narių mokesčių, ir tai dėl valiutos skirtumo, kiek bankui daugiau primokėta. Pagal Revizijos komisijos aktą, v-bos narių pranešimai atitiko.

### LIETUVOS GENERALINIO KONSULATO NEW YORKE PAIEŠKOMI ASMENYS:

1980 m. gegužės 2 d.

Everlin, Stepas ir Genovaitė, gyvenę Avenel, New Jersey.

Kybartas, Jonas, jo seserys Marija ir Ona, prieš Lietuvos okupaciją ilgesnį laiką gyvenę Šiauliuose.

Paukštė, Alfonsas, Petro sūnus, gimęs 1912 m. Palmajo km., Utenos apsk.

Senas, Vytautas, Stasio sūnus, gim. balandžio 3 d. 1927 m. Šiauliuose, imigravęs į JAV-bes, gyvenęs North Minneapolis, II, Minnesota.

Ieškomieji arba apie juos žinantieji maloniai prašomi atsiliepti:

Consulate General  
of Lithuania  
41 West 82nd Street  
New York, N. Y. 10024

Toliau sekė SLA, Centro ir iš kitų organizacijų gautų raštų skaitymas.

Perskaityti keturi: du buvo kiek svarbesni organizaciniu atžvilgiu, SLA Centro oficialus pranešimas ir naujos valdybos sveikinimas. Antras iš ALTO; padėka ir Kalėdų sveikinimas, nes mūsų 278 Kp. pasveikino Amerikos Lietuvių Tarybos metinį 39-ąjį suvažiavimą ir Devintąjį Amerikos Lietuvių Kongresą.

Po to sekė naujos Valdybos rinkimai. Kadangi susirinkimas nebuvo skaitlingas, bet darbingas, todėl v-ba perrinkta sena.

Prieš baigiant, apkalbėti Parenigimo reikalai, ir išrinktas asmuo juo rūpintis, ir gavęs gerus rezultatus, informuoti SLA 278 Kp. valdybą, kuri apsvarsčius, padarys galutinį nutarimą. Kas domėtusi SLA organizacija, ir į ją norėtų įsirašyti, prašau kreiptis adresu: 7 Southwood Dr., St. Catharines, Ont., tel. 934-5053.

SLA 278 Kp. Valdyba

## New York, N. Y.

### POEZIJOS VAKARAS SLA 126 KP. SUSIRINKIME

SLA centre 301 W. 30th St., New Yorke gegužės 18 d. įvyko 126 Kuopos kultūrinis pobūvis. Jame Liucija Česnienė, SLA 5-osios Apskrities sekretorė, deklamavo O. Milašiaus eilėraštį, vieną iš jo simfonijų—Nemigą. Povilas Ališauskas skaitė pluoštą savo eilėraščių.

Eilėraštis Nemiga—poema yra Antano Vaičiulaičio, D. Milašiaus Poezijos vertimų rinkinyje Septynios vienetės, simfonijos skyriuje.

Pobūvį trumpu žodžiu pradėjo Kuopos pirmininkė Liucija Spe-rauskienė.

Tokiais pobūviais reikia džiaugtis, nes jie Susivienijimo Kuopoms labai reikalingi, sudomina Kuopų veiklą.

J. Kiznis



The Lithuanian name for May is **Gegužės**. That is to say, the month of the cuckolds. An older form of the name is **Gegužinis**. During the fifth month the cuckolds (called **gegutės** or **gegužės** in Lithuanian) mate. The calls of the cuckolds are tied in with folk superstitions. According to oldtimers, the calls prophesize fortune or misfortune. Lithuanians believed that the **gegutė** answered questions addressed to it.

May is a pleasant month in Lithuania. The idea of outdoor picnics or trips to the countryside are associated with May. The Lithuanian word for picnic or outing is **gegužinė**. The term was first used during the period of the Lithuanian National Renaissance (1880-1905) when circles of Lithuanian patriots and intellectuals would meet in woods or on hill-sides. After 1905, with the increase of legitimate organizations, the **gegužinė** became somewhat of a popular movement among Lithuanians of all walks of life.

From the archives of SLA veteran **Juozas Lekys**, we learn that in 1931, on the initiative of Boston and Worcester organizers, representatives of several Massachusetts lodges got together and decided to establish the **Second District of the Lithuanian Alliance of America**. The first District President was P. A. Dėdynas. His secretary was A. J. Jasaitis. Both men were from Worcester.

The first District Minutes emphasized the point that the purpose of the Second SLA District was to foster the ideals of the Alliance and to enroll the most new members. Moreover, the District "decided that a public fight against Communists should be carried on in the Lithuanian press." Since then the Second SLA District adhered to the organization's ideals. During its nearly 50 year history, the Second District had among its presidents, the following organizers: P. A. Dėdynas, J. Kasmauskas, F. J. Bagočius, J. Dragašius, A. Kriaučialis (5 terms), M. Stakionis and C. J. Kalinauskas (8 terms). Alexander Chaplikas is the current District president. **Bagočius** and **Kalinauskas** were elected to the post of Supreme President on the national level. And of course, **Chaplikas** is currently Supreme Vice President. The 45th Convention of the Alliance, held on June 21-26, 1948 at the Coply Plaza in Boston, was sponsored by the Second District.

The **Sixth Lithuanian Folk Dance Festival** will take place at the International Amphitheatre, 4300 South Halsted Street, Chicago on July 6, 1980 at 2:00 p. m. Tickets are available at the International Amphitheatre, 2501 W. 71 Street, Chicago, IL 60629 (telephone no. 312-471-1424). The ticket prices are: box seats \$20.00; mezzanine \$14.00, \$12.00, \$9.00, and \$7.00; balcony: \$15.00, \$12.00, \$9.00, \$8.00, \$7.00, and \$4.00.

The official opening of the Folk Dance Festival will take place on Saturday, July 5th with the symbolic lighting of the Aukuras at the Youth Center at 8 p. m. The ceremony will be followed with a get-together at the Youth Center Hall for the dancers and guests. Catholic and Protestant church services will be offered Sunday morning. The festival itself will commence at 2 p. m. that Sunday. Following the Festival program, a banquet will be held at the Condesa Del Mar at 12220 South Cicero Ave., Alsip, IL. The Banquet will start at 7 p. m. The ticket prices are \$18.00 per person. The dancers must order their tickets through their leaders.

**Jonas Talandis** is general chairman of the Festival Committee. Mrs. **Nijolė Pupys** is dance director, while **Faustas Strolia** is music director.

The year 1980 marks the 200th anniversary of the death of **Kristijonas Donelaitis**. He was the first and one of the greatest bards in the Lithuanian language. He was born and worked as a Lutheran pastor in Lithuania Minor (East Prussia). Like a true "Renaissance man" Donelaitis was a master of many trades and disciplines. His literary masterpiece was **Metai** (The Seasons), a didactic epic. **Metai** was composed in classical hexameter, the same metric structure which one finds in Hesiod and Virgil. Donelaitis adapted the hexameter to the Lithuanian language some time before Klopstock was able to do the same for the German language.

The poet put all his heart into **Metai**. He felt that it is his privilege and duty to teach his peasants the true way of life and wisdom based upon the principles of moderation, cheerful humble acceptance of reality, and satisfaction with life. Donelaitis liked to unfold his message gradually by giving examples, interpreting events, by warning, commending or scolding. Yet at the same time he creates a world, the life of 18th century Lithuanian peasants under German rule.

The epic poem has been translated into 16 languages. Our own honorary member **Nadas Rastenis** rendered it into English. In view of the season, as a sampling of **Metai**, we give you an excerpt from Joys of Spring":

The climbing sun again was  
wakening the world  
And laughing at the wreck of frigid  
winter's trade.  
The icy season's grip was  
thoroughly undone,  
And heaps of high-piled snow had  
dwindled down to naught.  
Each day a soft south breeze  
caressed the barren fields  
And coaxed each blade and leaf to  
rise again and live.

The recent closing of the **Lithuanian Liberty Hall** (Lietuvių Laisvės Svetainė) in Elizabethport, N. J. is a great blow not only to the Lithuanian civic and cultural orga-

nizations, it is also a great loss to Lithuanians in New Jersey as a whole. The Hall was sold to a Portuguese society. Actually the Lithuanian Liberty Hall has been declining for the last decade because the radical change in ethnic composition in the first ward of Elizabeth.

A group of Lithuanian organizations wishing to form a Lithuanian center autonomous from the Church established in 1921 the **Laisvės Bendrovė, Inc.** which undertook the construction of a concert hall. The hall was built the same year at the cost of \$100,000. To pay for the construction of this building, mortgage was taken out and long term shares were issued (10% dividends were paid since 1955 when payment on the hall's mortgage was completed). Several organizations were formed in Lithuanian Liberty Hall: the fraternal **Aušra Association** in 1923; the U. S. Fifteen Club Women's Federation (1923-1929); and **Bangos Choir** comprised of 30 voices (1926-1938). Quarrels between the clergy who wanted Lithuanian Liberty Hall to be incorporated into the Church's administration, and the Liberty Hall directors became quite heated. Liberty Hall stood quite firmly to its policy of independence from the church. Name calling resulted.

Sports, especially bowling, appeared in Liberty Hall in 1929. The major bowling teams during the thirties among the Elizabeth Lithuanians were the **Lithuanian Liberty Boys** (1929-32), **Lithuanian Big Five** (1938-1940) and **Sts Peter and Paul's Catholic Club** (1939-41). In 1943 the exiled Lithuanian President **Smetona** attended a reception in his honor in Lithuanian Liberty Hall. A chapter of **BALF** and the **Lithuanian Women Citizens' Club** were formed in 1944 in Liberty Hall. From November, 1945 to September, 1947, a group of young Lithuanian American formed the "Lithuanian Theater Guild." These young thespians produced many plays that they themselves had written in Lithuanian. Their profits were donated to the American Committee for Aid to Lithuania and to the Lithuanian American Council (ALT). During the great Singer Manufacturing Company strike of 1949 which idled many Lithuanian workers, Liberty Hall prepared free meals for the strikers. February 16th commemorations sponsored by the local ALT Chapter always took place in Liberty Hall. **Bendruomenė**, Lithuanian Boy and Girl Scouts, **Tautininkai** (nationalists) found a haven and meeting place in Liberty Hall. The Lithuanian Savings and Loan Association had its offices in the building. And of course, the Lithuanian Alliance, especially **Lodge 3**, held its meetings and affairs in Liberty Hall.

On June 1 the Cleveland Chapter of the Lithuanian National Union (**Tautininkai**) observed its 30th anniversary with a lecture, cultural program and banquet at Cleveland Lithuanian Center.

On March 29-30, the U. S. **Lithuanian Youth Association** (JAV LJS) Council held a conference in Detroit and elected a new executive board for one year. On April 4 this board met in Philadelphia, Pa. and designated the officers: President—**Virgus Volertas**; Executive Vice Pres.—**Rimantas Stirbys**; Vice Pres. for Information—**Algis Šalčiūnas**; Secretary—**Jūratė Stirbys**; Treasurer—**Vytas Volertas**; liaison officer—**Vidmantas Rukšys**, and Special Affairs—**Vytas Maciūnas**. All of the new officers of LJS reside in the Philadelphia-South Jersey area. Mr. **Stirbys** is chief editor of **Bridges Newsletter**.

The Hartford Lithuanian community feted **Algimantas Dragūnavičius** on March 9th on the occasion of his 20th anniversary as director of the **Tėvynės Garsai** Lithuanian radio program. Mr. **Dragūnavičius** took over the program from **Jurgis Petkaitis**. **Lionginas Kapeckas**, Secretary of the SLA Connecticut District, is an announcer for **Tėvynės Garsai**. Other announcers are Mrs. **Zita Dapkus** and **Alfonas Dzikas**.

The **7th Conference on Baltic Studies** took place at Georgetown University in Washington, D. C. on June 5-8. Over a 100 scholarly papers were read or submitted. The Conference was sponsored by the **Association for the Advancement of Baltic Studies** (AABS), an organization initiated in 1867 by Estonian, Latvian, and Lithuanian scholars. The Association now has 900 members and published the **Journal of Baltic Studies**.

Mrs. **Emilija Jonušas** set up a scholarship fund, in memory of her musician-composer husband, the late **Bronius Jonušas**. The scholarship is offered to students who choose a branch of Lithuanian studies (Lithuanistics) as their major. The first recipient was **Robertas Saldys** of Brazil. Miss **Marytė Bizinkauskas** of Brockton, Mass. received it last year. Applications for this \$1000 grant will be accepted until the June 30, 1980 deadline. Interested students should write to: Mrs. **Emilija Jonušas**, 4006 St. 26th St., Omaha, Neb. 68107.

The **Peter's Lithuanian Parish** of South Boston, Mass. celebrated its 75th anniversary on May 11, with a Reunion Dinner and Dance at **Lantana's Restaurant** in Randolph, Mass. Pastor Rev. **Albert Contons** stated: "I invite the Lithuanian community to join with me in honoring the dedicated spirit of our parents and grandparents—the founders of our historic parish. May 11th is a day of ethnic and national pride."

The Lithuanian communities of New York and New Jersey are familiar with the cultural work of Mrs. **Jadvyga Matulaitis**, tireless choreographer of the Lithuanian folk dance. Mrs. **Matulaitis** folk dance group, now calling itself **Tryptinis**, will observe its 30th anniversary. This folk dance group has a record of 282 performances.



**Birželis** is the sixth month (June). It is so named because the birch trees (beržai) blossom in Lithuania at this time. The name is another example of how closely attuned the Lithuanians were to nature and natural phenomena.

June or Birželis has been traditionally known to be the month of young people. Folk traditions abound regarding the **Eve of St. John [Joninės]**. On the night of June 23-24 young people used to gather on hilltops, light bonfires or raised tar flambeaux. They would dance and sing around these fires. Quguries or prophecies were made to foretell who would get married that year; who would remain single; what type of harvest would be gathered. Rituals were performed to guarantee good health or to ward off evil spirits who might do harm to people, livestock and crops. At midnight the young people would pair off to search for the "fern ring" (paparčio žiedas). Good luck was foretold if the sun at dawn appeared to be dancing in the sky. Had the couples discovered the "fern ring", it is told, they would have the secret to all knowledge. Alas, the paparčio žiedas as always, remained elusive. Although regarded as the feast of the nativity of John the Baptist, the holiday of **Joninės** has its roots in pagan beliefs. **Joninės** is akin to the ancient Midsummer's Night of Celtic England.

June also has a mournful aspect to Lithuanians. Since 1940 the month has been called the "Terrible June Days", **Baisusis Birželis** in Lithuanian. This is so for two reasons: in June, 1940 the Soviet Union occupied Lithuania, much like it did Afghanistan recently; and in June, 1941 the Soviets initiated the genocide of the Lithuanian Nation.

Under the initiative of the Lithuanian sportsman **Pranas Berneckas** the **Canadian Lithuanian Athletes against the Moscow Olympics** was set up in Toronto, Ont., Canada. The purpose is to dissuade Canadian athletes from attending the Russian Olympics.

SLA veteran **Eva Mikolainis** (held various posts in SLA in her young days) died on March 23 in Sonoma, Cal. Valley Hospital after a short illness. She was 96. She came to America with her parents in 1894 from Marijampolė, Lithuania. In 1909 she married **Petras Mikolainis**, (former vice president of SLA, member of various offices in SLA) a former editor of **Vienybė**. For many years **Eva Mikolainis** was active in Lithuanian affairs in New York City. She frequently attended SLA lodge 126 and New York District affairs. Since moving to Sonoma, California, with her daughter **Aldona** and son-in-law, she retained her interest in Lithuanian newspapers.

**Ruth A. Yaselūnas**, special assistant to the University of Massachusetts vice chancellor for student affairs, has been appointed member of a nominating committee for the Associate Alumni organization.

This summer the Communist satraps of the Kremlin will celebrate the 40th anniversary of the so-called Lithuanian Soviet Socialist Republic. How did this "republic", which lacks its own currency, post, army, and for that matter, determination of its affairs, come into being? Let us examine the facts.

On June 14, 1940 Soviet foreign commissar **Molotov** handed the Lithuanian foreign minister **Urbšys** an ultimatum. Full compliance would mean the end of Lithuanian independence.

On June 15th large Red Army formations rolled into Lithuania. President **Smetona** fled to Germany after having pleaded with his indecisive cabinet for resistance against Soviet aggression.

On July 30th the American Minister to Kaunas, **Owen J. C. Norem**, left Lithuania because the United States Government preferred to regard the Sovietization of Lithuania illegal.

The Republic of Lithuania was occupied by the sheer weight of Soviet military might. Guarded by a force of 300,000 Red soldiers, the Kremlin's agents immediately formed a puppet regime and called it the "Lithuanian People's Government." This puppet government, with the help of the Red Army and the Communist Party apparatus, handpicked a so-called "People's Diet" which immediately asked the Kremlin to incorporate Lithuania into the Soviet Union. The Supreme Soviet of the USSR complied on August 3, 1940, and Lithuania was designated a Soviet republic. This was a classical example of outright annexation by an occupying power.

The late **Charles Žylonis** willed \$25,000 to the Library of Pelham, New Hampshire, providing that the money be used to buy books or periodicals "being concerned with the Lithuanian people or country."

The **United Baltic Committee**, including Dr. J. Geņys and J. Laučka, visited William A. Buell, head of **Radio Free Europe** and **Radio Liberty**. Mr. Buell announced that stronger transmitters will be set up in October in West Germany and will operate at 250 Kw capacity.

During the April 23rd meeting of the **Lithuanian American Council (ALT)** a decision was made to donate \$4000 to the National Fund [**Tautos Fondas**]. This fund finances the activities of the Supreme Committee for Liberation of Lithuania).

**Algis Rukšėnas**, administrative assistant to **Virgil E. Brown**, Cuyahoga County commissioner, is temporarily performing the commissioner duties because the latter was injured in an auto accident. Mr. Rukšėnas is well known to Cleveland, Ohio area Lithuanians as the author of a definitive book on the **Simas Kudirka incident**.

In 1931 two Lithuanian American flyers, **Steponas Darius** and **Stasys Girėnas** conceived of a nonstop TRANSATLANTIC FLIGHT FROM AMERICA TO LITHUANIA. In June, 1932 they purchased a used Bellanca aeroplane for \$3,200. On July 11, 1932 a meeting was called at the Lithuanian Consulate in Chicago to set up a popular committee to sponsor the flight. A committee and fund was set up under the chairmanship of Lithuanian Consul **Antanas Kalvaitis**. (**Antanas Kalvaitis** was elevated to the honorary membership of the Lithuanian Alliance of America during the 1979 Convention. On July 14, 1932 plans were drawn up for holding aviation days in the various Lithuanian communities to raise money. The first such Aviation Day was held on August 7, 1932 in Chicago.

A new 388 HP engine was purchased from Wright Aeronautical Company. On January 14, 1933 **Darius** and **Girėnas**, according to agreement, assigned their aircraft to the **Darius-Girėnas Fund** trustees until they reach Kaunas, Lithuania. The plane was christened **Lituanica**, suggested by **Antanas Vaivada**, also member of the Lithuanian Alliance of America. On May 7, 1933 **Darius** and **Girėnas** bid their Chicago supporters farewell and started on the first leg of their flight. They landed in Newark Airport and the following day flew to Floyd Bennet Field in Brooklyn, New York. The Lithuanian Americans had raised sufficient funds for the refurbishing of **Lituanica** and for the necessary fuel and instruments.

On July 15 **Stasys Girėnas** and **Steponas Darius** took off in **Lituanica** at dawn in their nonstop flight across the Atlantic from New York to Kaunas. They left Floyd Bennet Field and on July 17 met with tragedy. Nazi German anti-aircraft machine guns shot them down near Soldin Forest, Germany. They had flown 3984 miles in thirty-five hours and fifteen minutes. They were 404 miles short of Kaunas. Had they reached Kaunas, they would have broken Wiley Post's flight to Berlin at the same time. Their bodies were buried in state in Kaunas. To this day a monument to their tragedy stands in Soldin Forest, now part of Poland.

Chapter 100 of the Lithuanian American Relief Fund [**BALF**] held its traditional fashion show on April 27 in the Lithuanian Cultural Center, Brooklyn, N. Y.

According to the 1979 annual report to the insurance commissioners, the **Lithuanian Alliance of America** has weathered another calendar year in good financial condition. As of December 31, 1979 the Alliance had a total \$4,742,894 in insurance coverage. This means that the average policyholder is covered for \$752.96. The Alliance paid out \$113,386 in death claims alone last year.

**Vytautas Sirvydas**, active in SLA reported in **Vienybė** that during the 83rd annual **Boston Marathon**, which registered 5,394 runners, there were nine Lithuanians. They were **G. Straznickas**, Naugatuck, Conn.; **Arūnas Stonkus**, Seattle, Wash.; **J. Damušis**, Cleveland Hts., Ohio; **Paul Stulgaitis**, Haverhill, Mass.; **Andrew Rajeckas**, Georgia; **Vincent Nausėda**, Concord, Mass.; **Ray Prižgintas**, Los Angeles; **Paul Paluba**, Wayne, Pa.; and **R. A. Aušrotas**, Cambridge, Mass.

In June **Simas Kudirka**, the heroic Lithuanian seaman, left for a tour of Australia. The purpose of his trip is to participate in public meetings denouncing the 40th anniversary of the Soviet occupation of Lithuania. At the beginning of this year, he had appeared over French National Television.

**Nijolė Pupienė**, dance director of the **Sixth Lithuanian Folk Dance Festival** reported that 2,300 folk dancers have already registered for the gala event in Chicago. "This is more than ever before," she stated.

SLA Supreme Medical Examiner, Dr. **Daniel Degėsys**, spent April 29 through May 3 in Chicago attending to professional matters. He also attended the Executive Board meeting of the World Lithuanian Physicians Association in his capacity as editor of **Medicina**.

The Seventh Chapter of the **Lithuanian Workers Society [Lietuvių Darbininkų Draugija]** held its 40th traditional "Easter Egg Ball" (**Margučių balius**) on April 19 in Woodhaven, N. Y. Mrs. **Bronė Spūdis**, president of the Chapter, introduced the guests. **John Valaitis**, member of **Tėvynė** and **Vienybė** editorial staff was the toastmaster. First prize for the prettiest Lithuanian Easter eggs went to **Marcelė Šukaitis**. **Alice Zupko** and **Charles Martin** won second and third prizes.

The U. S. Air Force magazine, **Command Post** carried a long article by Lt. Col. **Darius V. Bakūnas** on the editorial page of the April 11th issue. Major **Bakūnas** explained how he and his parents fled from the Russians through **Klaipėda** during the close of World War II.

The **New York Times** reported that 300 coffins of soldiers were brought back to Lithuania for burial from **Afghanistan**. Apparently the Kremlin has hit upon a new way to destroy the Baltic youth: use them as cannon fodder in the Soviet aggression against **Afghanistan**.

The **Wall Street Journal** reported in a special staff report that the Soviet Army suffers 500 casualties weekly in the war against the mountainous country.

**Julius Sasnauskas**, an 18-year old student, was arrested in Vilnius and is being indicted for "slandering the state". If convicted he will have to serve up to three years imprisonment.



**BOSTON, MASS.**

Seniausia lietuviška radijo programa Naujojoje Anglijoje rengia savo 46 m. sukaktuvėms minėti metinį pikniką gražiam lietuviškam Romuvos Parke, 71 Claremount Ave., Brocktone sekmadienį rugpjūčio-August 10.

Laimėjimui ir įžangos dovanos bus vertingos. Bus trys piniginės dovanos už gražiausius rankdarbius (mezginius, drožinius, ir tapybą) atnešus į pikniką. Pirmą dovaną \$50, dovaną So. Bostono Lietuvių Pil. Dr-ja, antra \$25, ir trečią dovaną \$10 pinigais.

Programa prasidės 4 v. p. p. su Magiku—nuostabi Donohue "Paslapties Žmogus"; gražuolės "Miss Lithuania of N. E." metinis rinkimas, ir šokių varžybos prie populiarios Mickey Haberek orkestro. Šokių laimėtojams bus dovanos. Po šokių varžybų, orkestras gros iki 9 val. vakaro.

Komitete rinkti rankdarbius, gražuolės ir geriausias šokėjas dalyvės: Ona Ivaškienė, Liet. Taut. Šokių Samburio vedėja; Elena Valiukonienė, Bostono Jono Vanagaičio Šaulių kp. Moterų vadovė, Mykolas Drunga, Baltic Associates Bendrovės direktorius, Inž. Klaudius Šakenis, ir biznierių Henrikas Čepas.

Pereitų metų gražuolė p-lė Nijolė Ivanauskaitė iš Dorchester, Mass. įteiks šių metų išrinktai gražuolei jos grožio kaspiną. Išrinktoji taip pat gaus puikią statulą nuo RONALD REAGAN, Republikonų kandidato į JAV prezidentus, bukietą raudonų rožių nuo Baltic Florists gėlių ir dovanų krautuvės, taip pat auksuotą retežėlį ir apyrankę, vertes \$40 nuo Keturčio Brangenybių krautuvės iš So. Bostono. Busus nuo So. Bostono Liet. Pil. Klubo 1:30 val. p. p. išleis Antanas Andrulionis. Buso kaina į pikniką ir atgal \$5, įžanga į pikniką \$2.00 suaugusiems, vaikams—75 c.

Pikniko šeimininkas bus Vytutas Jurgėla, o skanius lietuviškus piknikinius valgius gamins miela šeimininkė Monika Plevokienė ir jos malonios pagelbininkės. Rengėjai kviečia visus į šį linksmą, lietuvišką, metinį radijo pikniką užbaigti vasara, kartu su savo draugais ir pažįstamais. Iki linksmo pasimatymo piknike.

Steponas ir  
Valentina Minkai

**DETROIT, MICHIGAN**

Detroito lietuvių namų draugijos ir Dariaus-Girėno klubo valdybos birželio 1 d. Lietuvių namuose surengė kun. Domininkui Lengvinui jo 40 metų kunigystės sukakties progą pagerbimą. Atsilankė virš 160 svečių, kurių tarpe buvo trys kunigai: Šv. Antano parapijos kun. Kazimieras Simaitis, Dievo Apvaizdos parapijos klebonas kun. Viktoras Kriščiūnevičius ir Londono, Canadoje, lietuvių parapijos klebonas kun. Jonas Staškus.

Programą pravedė Dariaus-Girėno klubo valdybos pirmininkas inž. Edvardas Milkauskas. "Kunigai ir gausiai susirinkę lietuvių organizacijų atstovai, sveikinimuose paminėjo sunkias kunigo pareigas ir kun. Domininko Lengvino joms prieš 40 metų pasiaukojimą.

A. Grinius

**NEGALINTIEMS SVEČIŲ  
ATSIKVIESTI IŠ LIETUVOS**

Helsinkio komisija Washingtone, kuriai vadovauja kongresmanas Dante B. Fascell, norėdama papildyti savo sąrašus prieš Madrido konferenciją, prašo informacijų, liečiančių asmenis, kuriems neduodama leidimo atvykti apsilankymui ar apsigyvenimui JAV-se.

Prašoma kuo greičiau pranešti:

1. Negaunančių leidimo iš Lietuvos atvykti pavardes.
2. Giminytę su iškvietais.
3. Kodėl norima atkviesti (išskirtos šeimos, vedyboms, apsilankymui ar pan.).
4. Adresas Lietuvoje.
5. Kada pirmą kartą noris atvykti padavę prašymą Lietuvoje.
6. Kada paskutinį kartą jam buvo neigiamai atsakyta.
7. Kiek kartų prašymas buvo atmestas.
8. Kviečiančio atvykti vardas, pavardė ir adresas.

Reikia atsakyti į visus šiuos klausimus ir raštu ar telefonu pranešti Amerikos Lietuvių Tarybai, 2606 West 63rd Street, Chicago, Illinois 60629, (312) 778-6900. Informacijos bus įtrauktos į bendrą Helsinkio komisijos darbų sąrašą ir naudojamos Madrido konferencijoje.

ALT INFORMACIJA

**PAIEŠKOMI STEPONKEVIČIAI**

Paieškomi giminės knygnešio Juliaus STEPONKEVICIAUS, gim. apie 1843 m. Lietuvoje, mirusio 1923 Maspeth, N. Y. J. Steponakevičius, platinęs slaptąją spaudą Lietuvoje, pabėgęs nuo caro žandarų atsідūrė Brooklyne, kur irgi ligi mirties platindavo lietuviškas knygas ir laikraščius. Nežinia, ar jis Amerikoje paliko giminę. Jei tokių būtų, jie prašomi atsiliepti.

Taip pat prašomi atsiliepti visi STEPONKEVIČIŲ ar STEFANKEVIČIŲ (Stefancavage) šeimūnariai, ar ką nors apie juos žinantieji.

Ieško jauni Stefancavage šeimos palikuonys, nieko nežinantieji apie savo tėvus ir senelius, bet norintys atsekti savo šeimos šaknis. Jei kas nors žinotų apie bet kuriuos šių pavardžių asmenis, prašomi raštu arba telefonu skubiai pranešti šiuo adresu: Baltic Associates, P. O. Box 8248, Boston, MA. 02114. Telefonas 616-269-4455.

Už suteiktas informacijas bus simboliškai atsilyginta.

- R. Vokietijos puskarininkis prie Berlyno pabėgė į vakarus.
- Nors Carteris Irano naftai paskelbė boikotą, bet į JAV kas mėnesį iš Irano įvežama 7 milijonai statinių naftos.

**LIETUVOS ŽEMĖLAPIS**

J. Andriaus sudarytą Lietuvos žemėlapi, išleista Devenų Kultūrinio Fondo, kaina \$6.00 + .65 c (persiuntimo išlaidoms padengti) galima įsigyti siunčiant užsakymus šiuos adresu:

DEVENŲ KULTURINIS  
FONDAS  
P. O. BOX 10782  
ST. PETERSBURG, FL. 33733

• II pasaulinio karo metu Olandijoje kovojo virš 80,000 kanadiečių. Apie 32,000 žuvo. Atsidėkodami olandai kasmet nemokamai Kanadai atsiunčia keliasdešimt tūkstančių tulpių, o į 35 metų išsivadavimo iš okupacijos iškilmes, gegužės pradžioje, vizitui pakvietė kelis tūkstančius Kanados karo veteranų.

• JAV atsargoje turi 264 milijonus uncijų aukso, kas verta virš 185 bilijonų dolerių.

• Indijos premjerė numato, kad sovietai netrukus užims ir Pakistaną.

• Pietų Afrika jau nuo 1965 m. gamina benzina iš akmens anglių.

**1979 METŲ KETVIRTO  
KETVIRČIO SLA APYSKAITA**

**PAJAMOS**

	Spalio	Lapkričio	Gruodžio
Visu Kuopu Duoklės	\$7,036.37	\$ 6,414.76	\$ 6,864.16
Nuošimčiai	19,093.55	13,507.54	12,069.85
Atmokėti Bonai	—	—	49,993.86
Atmokėtos Morgičių Paskolos	—	250.00	—
Teisinis Patarėjas	—	75.00	—
Nuomos	40.00	40.00	40.00
Aukos	10.00	—	—
SLA Istorija	—	—	—
Už Certifikatus	3.50	1.50	5.00
Fraternalinis Fondas	3,000.00	—	—
Apdraudus Dept.	—	25.00	—
Prenumeratos	—	9.00	—
Viso	\$29,183.42	\$20,322.80	\$68,972.87

**IŠLAIDOS**

<b>Pomirtinių</b>	Spalio mėn.	\$12,150.00
	Lapkričio "	7,500.00
	Gruodžio "	8,810.00
		\$28,460.00
<b>Taupomoji Apdrauda</b>	Spalio mėn.	\$ 2,000.00
	Lapkričio "	—
	Gruodžio "	4,500.00
		\$ 6,500.00
<b>Atsauktoji Apdrauda</b>	Spalio mėn.	\$ 1,830.18
	Lapkričio "	1,547.13
	Gruodžio "	1,364.12
		\$ 4,741.43
<b>Ligoje Pašalpos</b>	Spalio mėn.	\$ 194.74
	Lapkričio "	43.00
	Gruodžio "	696.17
		\$ 934.91
<b>Išmokėjimas iš Fraternalinio Fondo</b>	Spalio mėn.	\$ 25.00
	Lapkričio "	81.07
	Gruodžio "	252.91
		\$ 358.98
<b>S. L. A. Nuosavybė</b>	Spalio mėn.	\$725.40
	Lapkričio "	1,883.98
	Gruodžio "	847.88
		\$ 3,457.26
<b>Atlyginimas Organizatoriams</b>	Gruodžio mėn.	\$ 876.92
		\$ 876.92
<b>SLA Pildomosios Tarybos Narių Kelionės, nakvynės, dienpin. ir kt. išlaidos</b>	Spalio mėn.	\$ 38.97
	Lapkričio "	1,928.60
		\$ 1,967.57
<b>Algos</b>	Spalio mėn.	\$ 4,212.54
	Lapkričio "	4,540.39
	Gruodžio "	5,976.34
		\$14,729.27

**"Tėvynė" Išlaidos**

<b>Spalio mėn.</b>	Raidžių surinkimas ir sulaužymas	\$ 320.00
	Spausdinimas	204.00
	Ekspedicija	110.00
	Paštas	105.45
		\$ 739.45
<b>Lapkričio mėn.</b>	Raidžių surinkimas ir sulaužymas	\$ 640.00
	Spausdinimas	445.60
	Ekspedicija	110.00
	Paštas	209.91
		\$ 1,405.51
<b>Gruodžio mėn.</b>	Raidžių surinkimas ir sulaužymas	\$ 640.00
	Spausdinimas	412.49
	Ekspedicija	60.00
	Paštas	314.73
	Dymo Business Systems, Inc.	126.50
		\$ 1,553.72
<b>Sugrąžinti mokesčiai</b>	Spalio mėn.	\$ 246.94
	Lapkričio "	52.79
	Gruodžio "	197.60
		\$ 497.33

**[vairūs Išmokėjimai**

<b>Spalio mėn.</b>	Literatūra	\$ 10.00
	Insurance Depart. State of Michigan	40.00
	Nuoma	50.00
	Paštas ir Telefonas	246.73
	Social Security	269.23
	N. Y. State Unemployment Insurance	165.68
	Aktuarinės išlaidos	95.00
	Inventorius	65.92
	Smulkios išlaidos	37.82
	Teisiam patarėjui	225.00
	Garsinimai per radio	271.00
	Raštinės reikmenys ir spausdiniai	64.00
		\$ 1,540.38
<b>Lapkričio mėn.</b>	Literatūra	\$ 15.00
	Nuoma	150.00
	Social Security	290.21
	Paštas ir Telefonas	537.08
	Aktuarinės išlaidos	529.00
	Raštinės išlaidos	19.50
	Raštinės reikmenys ir spausdiniai	48.53
	Investmentų išlaidos	2,240.96
		\$ 3,830.28
<b>Gruodžio mėn.</b>	Nuoma	\$ 100.00
	Social Security	401.95
	Paštas ir telefonas	503.09
	Garsinimai per radio	24.00
	Raštinės reikmenys ir spausdiniai	136.92
	Raštinės išlaidos	224.00
	X-mas gratuities	325.00
	Smulkios išlaidos	22.07
		\$1,737.03
<b>Pensijos SLA Tarnautojams</b>	Spalio mėn.	\$ 387.06
	Lapkričio "	387.06
	Gruodžio "	387.06
		\$ 1,161.18
<b>Seimo Išlaidos</b>	Spalio mėn.	\$ 350.00
		\$ 350.00
<b>1979 m. spalio, lapkričio ir gruodžio mėn.</b>	bendrai iš viso	\$74,841.22



## Išmokamos apdraudos

1980 m. gegužės 3 d.

**Ona Mackevičius**, 75 Kp., Los Angeles, Cal., gimus Latvijoje. Prie SLA prisirašė 1956 m. kovo 31 d., mirė 1980 m., kovo 8 d. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai Regina Dapkus.

**Viktoras Galinis**, 126 Kp., New York, N. Y., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1949 m., gegužės 5 d., pridėtiną apdraudą paėmė 1977 m. birželio 1 d., mirė 1980 m. balandžio 1 d. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Victoria Galinis.

**Agota Kučinskienė**, 173 Kp., Lowell, Mass., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1936 m., gruodžio 12 d., mirė 1980 m., kovo 21 d. Apdrauda išmokėta velionės sūnui Charles J. Bendzewicz.

**Juozas Petrėnas**, 368 Kp., Richmond Hill, N. Y., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1956 m., liepos 9 d., mirė 1980 m., vasario 5 d. Apdrauda išmokėta SLA 368 Kuopai New York, N. Y.

\$2,450.00

1980 m. gegužės 10 d.

**Marė Pinkevičius**, 34 Kp., Kensington, Conn., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1930 m., vasario 2 d., mirė 1980 m., kovo 19 d. Apdrauda išmokėta velionės vaikams Ernest Pinkevich, Aldona Pinkevich-Whaley ir Theodora Danis.

**Antanas Kalinauskas**, 87 Kp., So. Omaha, Nebr., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1952 m., rugsėjo 18 d., mirė 1980 m., kovo 20 d. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Emmie Kalinauskas.

**Stasys Uzdavinis**, 102 Kp., Haverhill, Mass., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1928 m., rugsėjo 10 d., mirė 1980 m., balandžio 11 d. Apdrauda išmokėta velionio sūnui Leon A. Uzdavinis.

**Ona Svirskienė**, 211 Kp., Mahanoy City, Pa., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1929 m., lapkričio 3 d., mirė 1980 m., balandžio 7 d. Apdrauda išmokėta velionės sūnui, George Svirskis.

Viso: ..... \$1,844.00

1980 m. gegužės 17 d.

**Jonas Stepanauskas**, 30 Kuopa, Scranton, Pa., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1903 m. sausio mėn., mirė 1980 m., balandžio 19 d. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Anna Stepanauskas.

**Peter David**, 126-Pav., New York, N. Y., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1921 m., gegužės 1 d., mirė 1980 m., balandžio 11 d. Apdrauda išmokėta velionio sūnui John David.

Viso: ..... \$1,019.00

1980 m. gegužės 24 d.

**Chester Strumello**, 66 Kp., Ansonia, Conn., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1939 m., kovo 4 d., mirė 1980 m. vasario 12 d. Apdrauda išmokėta velionio dukterėčiai Helen Tattersoll.

**Mare Simakauskienė**, 115 Kp., Wilkes-Barre, Pa., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1935 m., gruodžio 31 d., mirė 1980 m., gegužės 3 d. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai Elenore Simakaski.

**Eva Ensin**, 134 Kp., Chicago, Ill., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1956 m., birželio 5 d., mirė 1979

m., liepos 28 d. Apdrauda išmokėta velionės vaikams Adolfas Ensin and Anne Poshkus.

**Aleksas Azbikaitis**, 155 Kp., Benld, Ill., gimęs Virden, Ill. Prie SLA prisirašė 1920 m., gegužės 2 d., mirė 1980 m., balandžio 10 d. Apdrauda išmokėta velionio sūnui, Bernard J. Hausback.

**Aldona M. Mitchell**, 21 Kp., Mahanoy City, Pa., gimus Mahanoy City, Pa. Prie SLA prisirašė 1900 m., kovo 1 d., mirė 1980 m., vasario 26 d. Apdrauda išmokėta Leonard Gudd and Pennsylvania National Bank & Trust Company, Executor, of the Estate of Aldona M. Mitchell.

**Anna M. Rogers**, 353 Kp., Pittsburgh, Pa., gimus Pittsburgh, Pa. Prie SLA prisirašė 1978 m., rugpjūčio 1 d., mirė 1980 m. gegužės 6 d. Apdrauda išmokėta velionės seseriai Rose Naujokas.

Viso: ..... \$3,925.00

1980 m. gegužės 31 d.

**Antanas Užupis**, 115 Kp., Wilkes-Barre, Pa., gimęs Wilkes-Barre, Pa. Prie SLA prisirašė 1926 m. balandžio 4 d., mirė 1980 m., balandžio 18 d. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Margaret Užupis.

**Jonas Pajaujis**, 126-Pav. Kp., New York, N. Y., gimęs Coaldale, Pa. Prie SLA prisirašė 1937 m. gruodžio 31 d., mirė 1980 m. gegužės 1 d. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Josephine Pius.

\$ 2,000.00

Nuo 1980 pradžios metų bendrai iš viso: ..... \$43,008.00

### IŠMOKAMOS LIGOJE PAŠALPOS

1980 m. gegužės 24 d.

**J. Foreman**, 38 Kp., Brooklyn, N. Y. .... už 12 sav.

**J. Lucas**, 211 Kp., Mahanoy City, PA. .... už 4 sav. 6 d.

**K. Jasaitis**, 245 Kp., Newark, N. J. .... už 9 sav. 4 d.

Viso: ..... \$ 183.38

Nuo 1980 metų pradžios iš viso: ..... \$1,615.84

### IŠMOKAMOS TAUPOMOS APDRAUDOS

1980 m. gegužės 3 d.

**Julija Vaičiūnas**, 3 Kp., Elizabeth, N. J.

1980 m. gegužės 24 d.

**Elena Purtulis**, 373 Kp., St. Petersburg, FL

Iš viso nuo šių metų pradžios ..... \$6,250.00

### IŠMOKAMOS APDRAUDOS

1980 m. birželio 7 d.

**Magdalena Kishkis**, 4 Kp., Sioux City, Ia., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1936 m. gruodžio 9, mirė 1980 m. gegužės 1 d. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai, Patricia Dapp ir Helen Duggan.

**Rožė Zekevičienė**, 68 Kp., Lee Park, Pa., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1915 m. sausio 9, mirė 1980 m. gegužės 21. Apdrauda išmokėta velionės sūnui, Alexander Zack.

Viso: ..... \$900.00

1980 m. birželio 14 d.

**Ona Sagevitiene**, 51 Kp., Bridgeport, Conn., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1923 m. kovo 6, mirė 1979 m. gegužės 18. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai Lillian M. Hale.

**Nadas Rastenis**, 64 Kp., Baltimore, Md., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1927 m., vasario 1 d., mirė 1980 m., gegužės 10. Apdrauda išmokėta velionio žmonai Julijai M. Rastinis.

**Emily Shivickas**, 250 Kp., Maspeth, N. Y. gimusi Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1927 m., balandžio 4 d., mirė 1980 m. gegužės 7. Apdrauda išmokėta velionės sūnui Albert Shivickas.

**Kazė Siaudienė**, 275 Kp., Springfield, Ill., gimusi Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1923 m., balandžio 8, mirė 1980 m. gegužės 6. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai Julia Gietl.

**Ellan Pulkus**, 373 Kp., St. Petersburg, Fla., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1936 m., vasario 9, mirė 1980 m., balandžio 3. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai, Lucille E. Merchant.

Viso: ..... \$ 1,800.00

Nuo 1980 metų pradžios bendrai iš viso: ... \$43,708.00

1980 m. birželio 21 d.

**Anelė Birbilienė-Barber**, 18 Kp., Westville, Ill., gimus Spring Valley, Ill. Prie SLA prisirašė 1925 m., balandžio 5, mirė 1980 m. vasario 11. Apdrauda išmokėta velionės vaikams, Ray P. Barber ir Dorothy Bonk.

**Julius Milius**, 36 Kp., Chicago, Ill., gimęs Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1952 m. liepos 1, mirė 1980 m. kovo 25. Apdrauda išmokėta velionio seseriai, Stella Piwarun.

**Agota Drazdienė**, 87 Kp., Omaha, Nebr., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1950 m. gegužės 3, mirė 1980 m. gegužės 7. Apdrauda išmokėta velionės dukterėčiai Helen Dapšis.

**John Hontz**, 136 Kp., Cleveland, Ohio, gimęs Rusijoje. Prie SLA prisirašė 1939 m., liepos 1, mirė 1980 m. gegužės 1. Apdrauda išmokėta, velionės dukterėčiai Leah Leokadija Vilimas.

**Marė Bojolod**, 153 Kp., DuBois, Pa., gimus Lietuvoje. Prie SLA prisirašė 1930 m. sausio 5, mirė 1979 m. liepos 24. Apdrauda išmokėta, velionės seseriai, Angeline C. Pusch ir broliui, Thomas M. Yonushonis.

Viso: ..... \$2,200.00

### IŠMOKAMOS LIGOJE PAŠALPOS

1980 m. birželio 7 d.

**M. Čepulis**, 77 Kp., Rockford, IL už 11 sav. 6 d.

**I. Budusky**, 64 Kp., Baltimore, MD ..... už 11 sav. 6 d.

**J. A. Jimas**, 214 Kp., St. Louis, MO ..... už 7 sav. 5 d.

**A. Shaputis**, 260 Kp., Chicago, IL ..... už 3 sav. 5 d.

**A. Vengeliene**, 301 Kp., Cicero, IL ..... už 9 sav. 5 d.

1980 m. birželio 21

**E. Marčulonis**, 66 Kp., Ansonia, CT ..... už 12 sav.

Nuo 1980 metų pradžios iš viso: ..... \$2,008.30

### IŠMOKAMOS TAUPOMOS APDRAUDOS

1980 m. birželio 14 d.

**Richard D. Bergin IV**, 75 Kp., Los Angeles, CA

**Nijole Balčiūnas**, 11 Kp., Waterbury, CT.

Iš viso nuo 1980 pradžios ..... \$8,250.00

### CICERO, ILL.

Birželio 15 d. Ciceroje buvo paminėta Sovietų Rusijos vykdomas lietuvių tautos naikinimas. Pamaldas už nukankintus ir žuvusius už Lietuvos laisvę atlaikė kun. Rutkauskas. Jis taip pat pasakė gražų, dienai pritaikytą pamokslą. Pamaldos baigtos Lietuvos Himnu. Vargonavo muzikas Antanas Skridulis. Pamaldose dalyvavo Amerikos karo veteranų 9115 posto vyrai ir moterų pagalbinis vienetas, Cicero jūrų šauliai, tautinių šokių grupė "Ratelis" su vėliavomis. Žmonių buvo pilna bažnyčia.

Salėje minėjimą pradėjo ALTO Cicero skyriaus pirmininkas dr. Petras Atkočiūnas. Vėliavoms vadovavo VFW posto pareigūnas Johnson. JAV ir Lietuvos Himnus sugiedojo solistė Aldona Buntinaitė, akompanuojant muzikai Lilijai Sleiterytei. Invokaciją sukalbėjo kun. Rutkauskas. Solistė Buntinaitė pagiedojo Valterio Banaičio Dieve, tėve gailestingas.

Jautriai ir turiningai kalbėjo dr. Jonas Adomavičius. Jis tarp kitko nusistebėjo tais tėvais, kurie vaikus siunčia į komunistines stovyklas ar Vilniaus universitetą, lyg čia nebūtų jaunimui stovyklų ar lituanistikos paskaitų universitetuose. Paskaita palydėta karštais plojimai.

Solistė Buntinaitė padainavo A. Vanagaičio Nuliūdo kapai, Vydūno Amžius po amžių ir Čerienės O, Tėvynė manoji.

Tautinių šokių vaikų grupė "Ratelis", vadovaujamas Sofijos Palionienės, pašoko Vaikų dyvai, Šėnis ir Noriu miego. Prieš šokant, du šokėjai padeklamavo mokytojos Palionienės sukurta eilėraštį: Mes šokam tik dėl laisvos Lietuvos Birželio mėnesį pavergtos Tautos. Mes jungiamės į skausmą jos, Ryžtingai kovot dėl laisvės jos.

Solistė Buntinaitė, muzikė Sleiterytė ir mokytoja Palionienė apdovanotos gelėmis.

Rezoliuciją paskaitė inž. Stasys Dubauskas. Ji susirinkusiųjų vienbalsiai priimta.

Garbė mūsų jaunosioms menininkėms solistei Aldonai Buntinaitėi, muzikėi Lilijai Sleiterytei ir mokytojai Palionienei, kurios atsiskė bet kokio honoraro.

Tenka pastebėti, kad ponija Balčiūnienė savo 3 vaikelius į repeticijas veždavo kas šeštadienis net iš Kenosha, Wis. Tenka padėkoti ir šeiminkėms, kurios vadovaujant Irenai Pranskevičienei, paruošė užkandžius, Alfonsui Gailiui, kurs, kad ir sirgdamas, išrašė plakatus, ir visiems prisidėjusiems prie taip gražiai pavykusio ir gausingo minėjimo. **Stepas Paulauskas**



**SLA narių, ypač organizatorių pageidavimu, Susivienijimas Lietuvių Amerikoje savo vajų naujiems nariams gauti dar pratęsia. Vajus tebevykdomas gauti ne tik Susivienijimui naujų narių, bet sudaryti progą ir kitiems nariams iki 70 metų amžiaus savo apdraudas padidinti. Šio vajaus metu kandidatai į SLA narius nuo pirmųjų metinių mokesčių gauna net 50% nuolaidą, tai yra, temoka tik pusę kainos! Vajaus metu Susivienijimo nariai ir nauji aplikantai netikrindami sveikatos, gali Susivienijime apsidrausti iki \$5,000! Ir kaip tokiomis vajaus lengvatomis nepasinaudot!**

## PITTSBURGH, PA.

### SANDARIEČIŲ METINIS SUSIRINKIMAS

Šeštadienį, birželio 14-tą ponios Frances Gavaron rezidencijoje įvyko SANDAROS 36-osios Kuopos susirinkimas. Jį atidarė ir pravedė pirmininkas Jonas Drašutis, sekretoriavo Jurgis Žilinskas. Finansinį raportą pateikė finansų sekretorė Elizabeth Žilinskienė ir išdininkė Albina Mačiulienė.

Iždo globėja G. Dargienė peržiūrėjo knygas ir pranešė, kad finansai labai gerai tvarkomi ir kad finansų sekretorė ir išdininkė labai tvarkingai atskaitomybę veda.

Susirinkime dalyvavo ir Sandaros Centro pirmininkas Povilas P. Dargis, SLA prezidentas. Jis plačiai pakalbėjo Sandaros veiklos reikalais. Tarp kito pažymėjo, kad sandariečiai yra laimingi, turėdami Sandaros Centro sekretorių ir redaktorių Grožvydą Lazauską, kuris taip pasišventusiai dirba ir kad daugiausia jo dėka Sandariečių organas Sandara gali mums namus lankyti.

Sia proga primenu, kad taip pat buvo malonu išgirsti kalbančią Violą Šinkūnaitę-Stanny pasiūlymus, kuri pateikė praktiškų pasiūlymų ir kuri labai daug dirba Sandaroje ir pirmininkauja SLA Trečiajai Apskrīčiai, Pittsburghe. Su ja susirinkime dalyvavo ir jos vyras Lambertas.

Susirinkimas praėjo kilnioj nuotaikoje. Po susirinkimo Jono Drašučio vardu ir lėšomis Frances Gavaron paruošė labai skaniai paruoštą, tikrai karališką vakarienę.

Po vakarienės Ona Ott su Julija Commlay visus suorganizavo "užtraukti" lietuviškų dainelių.

Buvo tikrai malonu praleisti vakarą tarpe garbingų ir darbščių sandariečių, o taip pat ir veiklių SLA narių.

Sekantis Sandaros susirinkimas nutartas šaukti Povilo ir Gertrudos Dargių Sodyboje. **Jonas Drašutis**

### JADVYGOS TUMAVIČIENĖS PAGEIDAVIMU SLA FONDUI AUKOJO:

Prašau priimti auką \$25.00 vardan **Nado Rastenio**. Mano mamytė buvo juo geri draugai—per ilgą ilgą laiką.

**Irena Mickūnas**  
365 Kp. Jamaica Plain, Mass.

SLA už auką nuoširdžiai dėkoja.

### GILI UŽUOJAUTA

Tatjanai Dargienei, mirus, jos sūnui SLA veikėjui, Sveikatos Komisijos nariui dr. Vytautui P. Dargiui su šeima ir vaikaičiui Liutaurui bei kitiems giminėms ir artimiesiems reiškiam gilią ir nuoširdžią užuojautą.

**SLA Pildomoji Taryba**  
**Tėvynės Redakcija** ir  
**SLA Centro Tarnautojai**

Visiems linkime sveikų, kūrybingų ir malonių atostogų. Sekantis Tėvynės laida išeis rugsėjo-September mėnesį. Tikime, kad per liepos-July ir rugpjūčio-August mėnesius SLA padidės, sustiprės ir Tėvynės bendradarbių pagausės. **SLA CENTRAS ir TĖVYNĖS REDAKCIJA**

## PADĖKA

SLA Sekretorė p. G. Melnikienė—

**Sirdingai dėkoju už SLA Centre užuojautas ir už gėles—**  
Mano Nadas, tai buvo mano pasaulis—dabar be jo esu prapuo-  
lus . . .

Kada širdelė buvo bloga, ir jis dar taip norėjo sustiprinti, bet likimas eina savo keliu . . .

Nadas išsiri ramybėje Loudon Parko kapinėse, po žalia Eglute, kuris apdainavo savame eilėraštyje.

HONORARY LITHUANIAN-AMERICAN POET LAUREATE,  
POETUI IR ADVOKATUI

A. A. NADUI RASTENIUI

Sių metų gegužės 10 d. atsisveikinus su šiuo pasauliu, palikusi dideliame nuliūdime po neužmirštamų 53-jų vedybinio gyvenimo metų, iš širdies gilumos dėkoju visiems draugams, pažistamiems ir giminėms už pareikštas užuojautas, gėles, šventų mišnių aukas, maldas, giesmes; palydėjusiems į kapus ir kitaip pagerbusiems mano brangų vyrą.

Ypatingai dėkoju prel. dr. Liudvikui Mendeliui ir jo sesutėm Felicijai, Alicijai, kunigams Dranginiui ir Gražuliui už velionio lankymą ligoninėje ir už suteiktus paskutinius palaiminimus.

Dėkoju kleb. kun. Dranginiui ir prel. Mendeliui už atlaikymą šv. mišnių ir už jautrų pamokslą; karsto nešėjams 154 posto legionieriams ir Tautinės Sąjungos nariams; už atsisveikinimo mintis laidotuvių Cowan namuose—dr. Elenai Armanienei ir visiems, atidavusiems Nadui paskutinįją pagarbą—jo artimiesiems draugijų bendraminčiams: Vytautui Eringiui, Aleksandrui Radžiui, Genei Austrienei, Elenai Okienei, Vincui Urbonui, Lillian Walsh ir Anna Garcia; mūsų legionieriams, vadovaujant jų kapelionui kleb. kun. Dranginiui, už paskutinę pagarbą, maldas ir raudonąsias aguonėles, padėtas ant krūtinės mano mylimo vyro Nado, gulinčio ažuoliniame karste su Amerikos vėliava.

Dėkoju Lietuvių Namų šeimininkei Aldonai Budienei ir jos padėjėjoms už polaidotuvių pietų paruošimą; Emilijai Rālienei už jos nuoširdžias mintis per lietuvių radijo valandėlę ir už paskirtą auką tai valandėlei palaikyti; menininkui Jonui Kazlauskui už jautrų patriotišką atsisveikinimą lietuvių radijo bangomis; dr. Stasiui Ankudai už ištikimą priežiūrą, lankymą ir man suteiktus paguodos žodžius mano vyro ligos metu; geriems lietuviams, pagerbusiems mano Nado atminimą savo inais ir Lietuvių Tautos Fondą ir Lietuvių Fondą.

Dėkoju kleb. kun. Dranginiui už pašventinimą karsto ir žemės; Tautinės Sąjungos Baltimorės skyriaus pirm. Vladui Bačianskui už atsisveikinimo žodį kapuose, paskaitant dalį Nado eilėraščio "Lietuva tik viena"; komandieriui Charles Sarpaliui už paskutinę pagarbą Nadui—nuo jo karsto nuimant Amerikos vėliavą ir ją įteikiant man (Vėliavos nuėmimo iškilmių metu buvo sugiedota Marija, Marija ir Lietuvos himnas).

Nadas Rastenis paliko amžinai ilsėtis ramybėje Loudon Parko kapinėse po žalia eglute, kurią jis taip apdainavo savo eilėraštyje:

## Eglutė

*Pasodinau eglutę žalia  
Tarpe namų ir kelio  
Viduj darželio.*

*Toli nuo girios ji,  
Kaip aš nuo Nemunėlio;  
Lieknutė ir smagi  
Lai stiepias, auga, želia,  
Į dangų galvą kelia.*

*Primins ji man kas mielą dieną,  
Pažeimeno eglyną,  
Nupjautą sieną.*

*Sklandžias bangas laukų,  
Kurklius ir mėnesieną,  
Jaunimo džiaugsmo dainą,  
Kvepėjimą šakų,  
Brangią gimtinę maną—*

•••

*Tegul ilsisi ramiai mano brangusis Nadas—aš jį gerbiau ir mylėjau. Mirtis mus atskyrė, bet žemėje mudu vėl būsimė kartu.*

*Ačiū už viską,*

Ilsėkis ramiai, mano brangusis Nadai, geroje JAV žemėje, už kurios laisvė Tu kariavai. Palikai savo mylimą Juliją, jos seseris Eleną Schneiderienę, Alviną Baltrukonytę, Elmer Schneider ir jo šeima, draugų ir pažistamų, savo gimines Amerikoje—clevelandietį Joną Rasteni, newyorkietį Vincą Rasteni, ir Salomėja ir Adakrį Petrauskus Los Angeles, Cal., ir daug giminių ir bičiulių Lietuvoje. Palikai, brangusis mano gyvenimo drauge, ir daug neužbaigtos savo kūrybos, palikai ir viltį ir meilę savo gimtajai žemei Lietuvai.

5-24-80

**NULIŪDUSI JULIJA M. RASTENIENĖ**